

بنك الإثمار ش.م.ب.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

بنك الإمارات ش.م.ب.
البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الصفحات	المحتويات
٣	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٥ - ٤	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٧ - ٦	تقرير مدققي الحسابات المستقل
٨	بيان المركز المالي الموحد
٩	بيان الدخل الموحد
١١ - ١٠	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٢	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٤ - ١٣	بيان التغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة الموحد
٥٠ - ١٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك الإمارات ش.م.ب عن السنة المالية من 29 صفر 1435هـ إلى 9 ربيع الأول 1436هـ الموافق 1 يناير 2014 إلى 31 ديسمبر 2014

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد إمام الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه ومن اتبع هديه إلى يوم الدين، وبعد...
فإن هيئة الرقابة الشرعية لبنك الإمارات قد قامت خلال السنة المالية من أول يناير إلى 31 ديسمبر 2014 بما يلي:
1- إصدار الفتاوى والقرارات الشرعية المتعلقة بمنتجات وأعمال البنك ومتابعتها من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مع توجيه الإدارات المختلفة إلى الأحكام الشرعية الصحيحة للمعاملات.
2- دراسة آليات التمويل والاستثمار والمضاربات المختلفة وإعادة مستنداتها مع الإدارات المختصة بتطوير وعرض المنتجات.
3- الاطلاع على الدفاتر والسجلات والمعاملات من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مع التدقيق على نماذج وعينات منها حسب الأصول المعتمدة للتدقيق.
4- التأكد من مصادر الدخل والتفقات وذلك من خلال الاطلاع على الميزانية وبيان الدخل ومجمل الأعمال المصرفية.
5- الاطلاع والموافقة على التقارير الشرعية الدورية التي تصدر عن المراقب الشرعي الداخلي بالبنك.
ولقد راقبنا المبادئ المستخدمة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي نفذها البنك خلال الفترة من 1 يناير 2014م إلى 31 ديسمبر 2014م، كما قمنا بالمراقبة لإبداء رأينا عما إذا كان البنك التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية والفتاوى التي صدرت من قبلنا.
إن مسؤولية التأكد من أن البنك يعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية على الإدارة، أما مسؤوليتنا فتتضمن في إبداء رأي مستقل بناء على مراقبتنا لعمليات البنك، وفي إعداد تقرير لكم. وبناء عليه تقرر الهيئة ما يلي:
أولاً: فيما يخص أعمال البنك عامة:

- أ- أن مجمل أعمال البنك الاستثمارية وخدماته المصرفية تمت وفق مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وحسب العقود النمطية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية.
ب- تم تجنب أي مكاسب مستحصلة من مصادر محرمة شرعاً أو مصادر تقليدية إلى حساب الخيرات.
ج- أن جميع ما تم تحصيله من مبالغ فيما يخص التزام العملاء بالتبرع عند التأخير في السداد قد تم ترجيلها إن وجدت إلى حساب الخيرات.
د- يتم احتساب الزكاة وفق المعيار الشرعي للزكاة الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وأن مسؤولية إخراج الزكاة بالنسبة للمساهمين تقع عليهم.

ثانياً: الأصول والخصوم التقليدية المحولة من بنك الإمارات القديم قبل التحويل وإعادة الهيكلة:

لقد راجعت الهيئة وحددت مجموع الأصول والخصوم التقليدية المحولة من بنك الإمارات السابق قبل التحويل وإعادة الهيكلة، وأصدرت على إثر ذلك فتوى تسمح للبنك بتحويل تلك الأصول والخصوم إلى بدائل إسلامية، أو التخلص منها خلال فترة متفق عليها، شريطة أن يفصح البنك بشكل مناسب لمساهمي في تقاريره السنوية عن مبالغ الإيرادات والتفقات المرتبطة بهذه الأصول والخصوم التقليدية، علماً بأن هذه الفتوى تتوافق مع أحكام المعيار الشرعي السادس تحت عنوان (تحويل البنك التقليدي إلى مصرف إسلامي) من معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. كما تؤكد الهيئة أنه تم - بحمد الله - تعديل وضع 14 أصلاً من مجموع 21، وجاري العمل في الباقي.

وحيث إن الفترة التي حددتها هيئة الرقابة الشرعية بالتخلص من هذه الأصول والخصوم إما ببيعها أو بتحويلها إلى بدائل إسلامية قد انتهت بانتهاج السنة المالية 2014، وقد لاحظت الهيئة وجود جهود جادة وحثيئة من الإدارة الجديدة نحو التخلص من هذه الأصول وحل هذا الإشكال القائم، ولذا فإن الهيئة ترى أن يتم تمديد الفترة إلى سنة أخرى جديدة تنتهي في 31 ديسمبر 2015، يستطيع البنك خلالها بيع هذه الأصول أو تحويلها إلى بدائل إسلامية. علماً بأن الهيئة تتابع وتراجع بشكل دوري ومستمر التقدم الحاصل في هذا الصدد، فضلاً عن أنها توجه إدارة البنك لاتخاذ الإجراءات المناسبة التي يجب اتخاذها فيما يتعلق بها.
ولضمان الالتزام بفتاواها وتوجيهاتها فقد راجعت هيئة الرقابة الشرعية بيان دخل البنك للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2014م، وأبدت اقتناعها بأن البنك قد أفصح عن الإيرادات والتفقات المرتبطة بالأصول والخصوم التقليدية. وعليه فإن هيئة الرقابة الشرعية توجه مساهمي البنك بالتخلص من الأرباح والمكاسب المحرمة، علماً بأننا محددة في ميزانية هذه السنة 1.13 سنتاً أمريكياً عن كل سهم.

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يوفق البنك والعاملين فيه إلى ما فيه العناية بالمنتجات الإسلامية والالتزام بمقتضاها ومتابعة تنفيذها ودوام التوفيق لما يحبه ويرضاه. وصى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

رئيس الهيئة

سماعة الشيخ عبدالله المنيع

عضو الهيئة

فضيلة الشيخ الدكتور أسامة بحر

عضو الهيئة

فضيلة الشيخ محسن آل عصفور

عضو الهيئة

فضيلة الشيخ الدكتور نظام يعقوبي

بنك الإثمار ش.م.ب.
تقرير أعضاء مجلس الإدارة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

يقدم أعضاء مجلس الإدارة تقريرهم عن أنشطة بنك الإثمار ش.م.ب ("البنك") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، مع البيانات المالية الموحدة المدققة للبنك وشركاته التابعة ("المجموعة") للسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

الأنشطة الرئيسية

يحمل المصرف تراخيص صادرة عن مصرف البحرين المركزي لمزاولة العمل كوحدة مصرفية تجارية إسلامية.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة (معاً "المجموعة") في مجموعة كبيرة من الخدمات المالية التي تشمل الأعمال المصرفية للأفراد والتجارية وإدارة الأصول والأعمال المصرفية الخاصة، والتكافل، وإجارة المعدات، وتطوير العقارات.

المركز المالي الموحد والنتائج

تم عرض المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بالإضافة إلى النتائج الموحدة لنفس السنة المنتهية في البيانات المالية الموحدة المرفقة.

حققت المجموعة صافي خسارة ١٥ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١٤ متعلقة بمساهمي البنك مقارنة بصافي خسارة وقدره ٨٠,٤ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١٣. وبلغ إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ما قيمته ٧,٨٦١ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٧,٤٠٣ مليون دولار أمريكي).

بلغ معدل ملاءة رأس المال الموحد للبنك بموجب اتفاقية بازل الثانية ١٢,١١٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٢,٧٧٪) مقارنةً بالحد الأدنى حسب المتطلبات الرقابية البالغ ١٢٪. ويبين الإيضاح رقم ٣٩ من البيانات المالية الموحدة المرفقة أرصدة البنك الموزونة بالمخاطر ورأس المال النظامي.

أعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي أسماء أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل (رئيس مجلس الإدارة)

السيد خالد عبدالله جناحي

تونكو داتو يعقوب بن تونكو عبدالله

السيد عبدالحميد أبو موسى

الشيخة حصة بنت سعد الصباح

الشيخ زامل عبدالله الزامل

السيد نبيل خالد كاتو

السيد محمد بوجبري

السيد عبدالإله إبراهيم القاسمي

السيد امتياز أحمد بيرفيز

السيد عمر عبدي علي

السيد جرهم ووكر

رسوم حضور أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم الحضور لأعضاء مجلس الإدارة المتعلقة بعام ٢٠١٤ ما قيمته ٣٤٨,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٣: ٢١٣,٥٠٠ دولار أمريكي).

بنك الإثمار ش.م.ب.
تقرير أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (تتمة)

نسبة أعضاء مجلس الإدارة

نسبة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك:

عدد الأسهم		الاسم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
١٠٦,١٠٠	١٠٦,١٠٠	صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
٢٠,٧٤٩,٦٩٣	٢٠,٧٤٩,٦٩٣	السيد خالد عبدالله جناحي
١٠٦,١٠٠	١٠٦,١٠٠	تونكو داتو يعقوب بن تونكو عبدالله
١٠٦,١٠٠	١٠٦,١٠٠	السيد عبدالحميد أبو موسى
١٠٦,١٠٠	١٠٦,١٠٠	الشيخة حصة بنت سعد الصباح
٢٠٥,٠٠٠	٢٠٥,٠٠٠	الشيخ زامل عبدالله الزامل
١٠٦,١٠٠	١٠٦,١٠٠	السيد نبيل خالد كاتو
١٠٥,٦٠٠	١٠٥,٦٠٠	السيد محمد بوجيري
١٠٦,١٠٠	١٠٦,١٠٠	السيد عبدالإله إبراهيم القاسمي
-	-	السيد امتياز أحمد بيرفيز
-	-	السيد عمر عبدي علي
١,٠٥٦,٠٠٠	١,٠٥٦,٠٠٠	السيد جرهام ووكر


أرباح الأسهم

لم يتم اقتراح توزيع أرباح أسهم لعام ٢٠١٤ (٢٠١٣: صفر).

المدققون

أعرب المدققون "برايس وترهاوس كوبرز ام إي ليمتد" عن رغبتهم في إعادة تعيينهم كمدققي حسابات البنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

بالنيابة عن مجلس الإدارة


صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة
٧ مارس ٢٠١٥



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في بنك الإثمار ش.م.ب.

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الإثمار ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة (معاً "المجموعة") والتي تشمل بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية وبيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والايضاحات الأخرى.

مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. تشمل هذه المسؤولية: التصميم والتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية والتي تعد خالية من أي خطأ جوهري سواءً كان بسبب الاختلاس أو الخطأ؛ وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة؛ وإعداد التقديرات المحاسبية التي تعد معقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير المراجعة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. تستدعي هذه المعايير القيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أي خطأ جوهري. تتضمن عملية التدقيق الفحص بطريقة اختبارية للأدلة التي تدعم صحة المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. كما تتضمن عملية التدقيق تقييماً للسياسات المحاسبية المستخدمة والتقديرات المحاسبية الموضوعية من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام. نعتقد أن عملية التدقيق التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً للرأي الذي ننديه.

الرأي

برأينا، إن البيانات المالية الموحدة تعبر بشكل صادق وعادل عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأدائها المالي وتدققاتها النقدية والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في بنك الإثمار ش.م.ب. (تتمة)

التقرير حول المتطلبات التنظيمية و أمور أخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني ودليل اللوائح والانظمة لمصرف البحرين المركزي (مجلد ٢)، نفيديكم بأن:

(أ) قد احتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة متوافقة معها،

(ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متوافقة مع البيانات المالية الموحدة،

(ج) ولم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البنك قد خالف أيأ من الأحكام السارية لقانون الشركات التجارية البحريني ومصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية ودليل اللوائح والانظمة لمصرف البحرين المركزي (مجلد ٢ والاحكام المنطبقة من مجلد ٦) و توجيهات مصرف البحرين المركزي أو انظمة واجراءات بورصة البحرين أو أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بصورة جوهرية على أنشطته أو مركزه المالي خلال السنة،

(د) وقد قامت الإدارة بتقديم تفسيرات ومعلومات مرضية ردأ على كل طلباتنا.

وقد امتثل البنك لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية كما هي محددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

PricewaterhouseCoopers

رقم ترخيص الشريك ١٣٤


٧ مارس ٢٠١٤


المنامة - مملكة البحرين


بنك الإمارات ش.م.ب.
بيان المركز المالي الموحد
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)	إيضاحات	الموجودات
٥٩٥,٦٧١	٥٥٩,٣٩٤	٣	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٤٩٨,٣٢١	٣٣٠,٣٧١	٤	مرايحات وتمويلات أخرى
٣,١٥٣,٦٤٤	٣,٣٣١,٣٣٧	٥	تمويلات المشاركة
٦٢,١٠١	٩٠,١٥٠	٦	استثمارات في المضاربة
٢٠,٨٠١	١٧,٤٣٤	٧	استثمارات في شركات زميلة
٦٦٥,٠٦٦	٦٨٤,٨٢١	٨	سندات استثمارية
١,٣٠٦,٠٨٠	١,٧٦٧,٦١٨	٩	حسابات الاستثمار المقيدة
٧٧,٩٥٨	٦٩,٨٦٩	١٠	موجودات مقتناة بغرض التأجير
٦٤,٢٨٦	٧٤,٢٤٣	١١	استثمارات عقارية
٣٥٣,٣٠٨	٣٣٢,٥٩٩	١٢	موجودات أخرى
٢٦٧,١٩١	٢٧٣,١٩٦	١٣	موجودات ثابتة
١١٥,١٦٤	١١٣,٢٧٨	١٤	موجودات غير ملموسة
٢٢٣,٥٤٤	٢١٦,٥٩٤		إجمالي الموجودات
٧,٤٠٣,١٣٥	٧,٨٦٠,٩٠٤		
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية الملكية			
١,٢٧٠,٥٦٢	١,٣٧٢,٦٥٣	١٥	حسابات جارية للعملاء
١,٣٠١,٥٢٣	١,٤٧٣,٢٩٨	١٦	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,٨٥٥,٧٦٩	١,٩٩٥,٣٤٥	١٧	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٢٣٦,٣٢٤	٢٧٤,٠٩٠	١٨	المطلوبات الأخرى
٤,٦٦٤,١٧٨	٥,١١٥,٣٨٦		إجمالي المطلوبات
١,٩٨٥,٤٦٩	٢,٠٠١,٩٤٩	١٩	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٢١,٩٢٠	٢٢٠,١٨٣	٢٠	حقوق الأقلية
٦,٨٧١,٥٦٧	٧,٣٣٧,٥١٨		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية
٧٥٧,٦٩٠	٧٥٧,٦٩٠	٢١	رأس المال
(٣٠,١٤٩)	(٣٠,١٤٩)	٢١	أسهم الخزينة
٢٥٢,٤٣٠	٢٥٩,٢٦٠		الاحتياطيات
(٤٤٨,٤٠٣)	(٤٦٣,٤١٥)		خسائر متراكمة
٥٣١,٥٦٨	٥٢٣,٣٨٦		إجمالي حقوق الملكية
٧,٤٠٣,١٣٥	٧,٨٦٠,٩٠٤		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية الملكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٥، وقعها بالنيابة عنهم:


أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي


محمد بوجيري
عضو مجلس الإدارة



صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

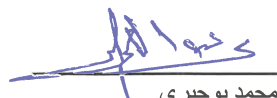
تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٥ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.


بنك الإمارات ش.م.ب.
بيان الدخل الموحد
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في		إيضاحات	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
(مدققة)	(مدققة)		
			الإيرادات
١٠٠,٧٩٦	١٠٠,٥٠٠		الدخل من حسابات الاستثمار المطلقة
(٧٧,١٣٣)	(٧٦,٧٩٣)	٢٩	ناقصاً: العائد لحسابات الاستثمار المطلقة ومخصصات الهبوط في القيمة
٢٣,٦٦٣	٢٣,٧٠٧		حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المطلقة بصفتها مضارباً
٥٩٩	٢٠٨	٢٣	حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المقيدة بصفتها مضارباً
٢١١,٣٢٤	٢٢٢,٢٠٩	٢٤	الدخل من المراجعات والتمويلات الأخرى
٣٨,٤٦٩	٢٢,٣١٧	٧	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
٩٧,٣٢٦	١٢٦,٧٤٤	٢٥	الدخل من الاستثمارات الأخرى
٤٠,٧٩٣	٥٤,٩٩٦	٢٦	إيرادات أخرى
٤١٢,١٧٤	٤٥٠,١٨١		إجمالي الإيرادات
(٢١٢,٢٧٦)	(٢٢٢,٤٢١)		ناقصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي)
١٩٩,٨٩٨	٢٢٧,٧٦٠		إيرادات تشغيلية
(١٦٣,٧٨٥)	(١٦٧,٨٦٨)	٢٧	المصروفات
(٣١,٣٠٨)	(٣٠,٩٣٠)	٧,١٣,١٤	المصروفات الإدارية والعمومية الإستهلاك والإطفاء
(١٩٥,٠٩٣)	(١٩٨,٧٩٨)		إجمالي المصروفات
٤,٨٠٥	٢٨,٩٦٢		صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
(٨٢,١٩٩)	(٢٦,١٢٥)	٢٩	مخصصات الهبوط في القيمة (صافي)
(٧٧,٣٩٤)	٢,٨٣٧		صافي الربح/(الخسارة) قبل الضرائب الخارجية
(١,٩٣٣)	(١١,٦٨٤)	٣٠	ضرائب خارجية
(٧٩,٣٢٧)	(٨,٨٤٧)		صافي الخسارة للسنة
(٨٠,٢٧٢)	(١٥,٠١٢)		متعلقة بالتالي:
١,٠٤٥	٦,١٦٥	٢٠	مساهمي البنك حقوق الأقلية
(٧٩,٣٢٧)	(٨,٨٤٧)		
(٢,٧٦)	(٠,٥٢)	٢٢	عائد السهم الأساسي والمخفف - سنتات أمريكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٥، ووقعها بالنيابة عنهم:


أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي


محمد بوجيري
عضو مجلس الإدارة


صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٥ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإصدار ش.م.ب.
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موزعة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

الإحتياطيات

إجمالي حقوق الملكية	حسابات مراقبة	إجمالي الإحتياطيات	تحويلات صلات	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات الأجنبية	احتياطي قاتوني	احتياطي قاتوني	علاوة إصدار	أسمم	أسمم الخزينة	أسمم المال
٥٣١,٥٩٨	(٤٤٨,٤٠٣)	٢٥٢,٤٣٠	(١٦,٢٠٩)	١,١٠٣	٢٩,٠٢٧	٥,٠٧٢٧	٣٨,٠٩٠	١٤٩,٦٩٢	(٣٠,١٤٩)	٧٥٧,٦٩٠			
(١٥٠,١٢)	(١٥٠,١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١,٢٣٧	-	١,٢٣٧	-	-	١,٢٣٧	-	-	-	-	-	-	-	
١٦,٧١٣	-	١٦,٧١٣	-	-	١٦,٧١٣	-	-	-	-	-	-	-	
(٢٤٥)	-	(٢٤٥)	-	(١١)	(٢٣٤)	-	-	-	-	-	-	-	
٣٠٦	-	٣٠٦	-	-	٣٠٦	-	-	-	-	-	-	-	
(١,٧٩٤)	-	(١,٧٩٤)	-	-	(١,٧٩٤)	-	-	-	-	-	-	-	
(١٥٤)	-	(١٥٤)	-	(١٥٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٨,٨٦٧)	-	(٨,٨٦٧)	(٨,٩٣٣)	١٩	٤٧	-	-	-	-	-	-	-	
٥٢٣,٣٨١	(٤٦٣,٤١٥)	٢٥٩,٣٦٠	(٢٥,١٤٢)	٤٥٧	٤٥٤,٣٦١	٥,٠٧٢٧	٣٨,٠٩٠	١٤٩,٦٩٢	(٣٠,١٤٩)	٧٥٧,٦٩٠			

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مستقلة)

في ١ يناير ٢٠١٤ (مستقلة)
صافي خسائر السنة
حركة القيمة العادلة للإستثمارات
حركة القيمة العادلة للقرضات الزميلة
حركة الضرائب المؤجلة للإستثمارات
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة الانخفاض في القيمة
للإستثمارات
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لإستبعاد سندات
إستثمارية
حركة القيمة العادلة للإستثمارات القارية
تسوية تحويل العملات الأجنبية

يشتمل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٥ إلى ٥٠ جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإئتميل ش.م.ب.
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد السنوة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الولايات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

الاحتياطيات

إجمالي حقوق الملكية	تغيرات من ائحة	إجمالي الاحتياطيات	تحويل صلات	أجنبية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	الاحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي عام	احتياطي قانوني	احتياطي قانوني	علاوة إصدار	أسهم	أسهم الخزينة	أسهم الخزينة	رأس المال
٥٨٩,١١٤	(٣٦١,١٨٨)	٧٧٩,٤٤٠	(١,٨٨٣)	١,٠٠٣٢	٤١,٧٨٢	٥٠,٧٢٧	٣٨٠,٩٠	١٤٩,٦٩٢	(٣٠,١٤٩)	٧٠١,٠١١					
٥٢٤,١٧٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٢٤,١٧٩					
(٨٠,٣٧١)	(٨٠,٣٧١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
(٢٤,١٦٧)	-	(٢٤,١٦٧)	-	-	(٢٤,١٦٧)	-	-	-	-	-					
(٤,٧٣٧)	-	(٤,٧٣٧)	-	-	(٤,٧٣٧)	-	-	-	-	-					
(٥٧٨)	-	(٥٧٨)	-	-	(٥٧٨)	-	-	-	-	-					
(١,٣٨٢)	-	(١,٣٨٢)	-	-	(١,٣٨٢)	-	-	-	-	-					
٧٧	-	٧٧	-	-	٧٧	-	-	-	-	-					
٩٥	-	٩٥	-	-	٩٥	-	-	-	-	-					
(٢١,١٦٧)	(٢١,٨٤٤)	(١٤,٣١٨)	(١٤,٣٢٦)	(٢٤)	٣٢	-	-	-	-	-					
٥٣١,٥٦٨	(٤٤٨,٤٠٣)	٧٥٢,٤٣٠	(١,٦٢٠,٩)	١,٠١٠٣	٢٩,٠٢٧	٥٠,٧٢٧	٣٨٠,٩٠	١٤٩,٦٩٢	(٣٠,١٤٩)	٧٥٧,٢٩٠					

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مستقلة)

في ١ يناير ٢٠١٣ (مستقلة)
الزيادة في رأس المال (إيضاح ٢١)
صافي خسارة السنة
حركة القيمة العادلة للمستثمرين
حركة القيمة العادلة للشركات الزميلة
حركة المصروفات الموجبة للسندات الاستثمارية
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة الانخفاض في القيمة
السندات الاستثمارية

تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لإستبعاد سندات
استثمارية
حركة القيمة العادلة للمستثمرين المقاربية
تسوية تحويل العملات الأجنبية

يشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الورقة على الصفحات من ١٥ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإنصاف ش.م.ب.
البيان الموحد للتغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ١ يناير ٢٠١٤	صافي الودائع/(السحوبات)	إيرادات/(مصرفيات)	رسم المضارب	حركة القيمة العادلة	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٧٢,٠٦٦	(١,٠٧٩٩)	(٤٥٤)	-	-	١٦٠,٨١٣
٦٢,٤٩٩	-	-	-	(٥٦,٢٤٩)	٦,٢٥٠
٢١,٠٠٣	-	-	-	(٢,٤٨٩)	١٨,٥١٤
١٢,٩٥٢	(٩,٦٨٤)	-	-	-	٣,٢٦٨
٢٣,٢٣٩	-	١٤٢	(٣٤)	(٧,٩٣٣)	٢٠,٤١٥
٧٩,٩٧٩	(٢٧,٧١٤)	-	(١٠٠)	(٤,٣٠٠)	٤٧,٨٦٥
٣٩٠	(٢٢٨)	-	-	(١٦٢)	-
٣٦,٥١٢	-	٦١٤	(٧٤)	٢٠,٢٨٧	٥٧,٣٣٩
٤٠,٨١٤٠	(٤,٨٤٢٥)	٣٠٢	(٢٠٨)	(٤٥,٨٤٥)	٣١,٤٤٦٤
٧٠,١٧١	(٥,٤٢٤)	-	-	-	٦٥,٧٤٧
٤٧٩,٣١١	(٥٣,٨٤٩)	٣٠٢	(٢٠٨)	(٤٥,٨٤٥)	٣٧٩,٧١١

* سوف يتم تسجيل الإيراد / (الضسارة) وتوزيعه عند بيع الاستثمارات الضمنية.

المجموع
صناديق مدارة على أساس الوكالة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٥ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإتحاد ش.م.ب.
البيان الموحد للتغيرات في حصيات الإستثمار المقيدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الولايات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ١ يناير ٢٠١٣	صافي الودائع/(السحوبات) إيرادات/(مصرفات) رسم المضارب	حركة القيمة العادلة	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٠٦,٨٢٠	-	-	-
١٧,٠٢٠,٩	١,٨٥٧	-	١٧٢,٠٦٦
١,٠٢٤,٤٣٥	-	(٣٩,٩٣٦)	٦٢,٤٩٩
٢,٠٠٠,٨٥	-	٩١٨	٢١,٠٠٠,٣
١,٨٠,١٩	-	-	١٢,٩٥٢
١,٠٢,١٧٨	٢٤٤	(٦٩)	٢٣,٢٣٩
٨٦,٥٢٩٢	(٤٦٣)	-	٧٩,٩٧٩
٤٧,٤٣٠	(٢٧)	-	-
١٤,٥٤٦	(٨)	-	٣٩٠
٢٣,١٤٩	(٣٢)	-	٣٦,٥١٢
٥٢٨	-	-	-
٧٩١,٦٩١	٤,٢٧٨	(٣٩,٠١٨)	٤٠٨,٦٤٠
٧,٠٦٧١	-	-	٧,٠٦٧١
٨٦٢,٣٩٢	٤,٢٧٨	(٣٩,٠١٨)	٤٧٩,٣١١

المجموع

صافي مدارة على أساس الوكالة

* سوف يتم تسجيل الإيراد / (الخسارة) وتوزيعه عند بيع الإستثمارات الضمنية.

** تم توزيع حصص المساهمين بالكامل للمالكين خلال ٢٠١٣.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٥ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

١ التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإمارات ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين في ١٣ أغسطس ١٩٨٤ وحصل على رخصة بنك استثماري تحت إشراف مصرف البحرين المركزي. وقد وافق مصرف البحرين المركزي بتاريخ ١٤ أبريل ٢٠١٠ على إعادة هيكلة البنك مع الشركة التابعة والمملوكة بالكامل للبنك وهو مصرف البحرين الشامل ش.م.ب. (م) ("مصرف الشامل") وذلك ككيان واحد تحت العلامة التجارية لبنك الإمارات ش.م.ب. بموجب ترخيص بتقديم الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد. بناءً على ذلك، حول مصرف الشامل جميع أعماله وأصوله ومطلوباته إلى بنك الإمارات ش.م.ب. وذلك بدءاً من تاريخ ٢١ أبريل ٢٠١٠. في ١٧ فبراير ٢٠١٣ وافق مصرف البحرين المركزي على نقل الأعمال من بنك الإجازة الأول ش.م.ب. (م) إلى البنك ومعاملة تبادل الأسهم المتعلقة بذلك (إيضاح ٢١) واستكملت هذه المعاملة في مارس ٢٠١٣.

يعتبر دار المال الإسلامي ترست ("DMIT") الشركة الأم الأساسية للبنك، وهي إدارة إيثمانية مسجلة في كومنولث الباهاما.

تتمثل الأنشطة الرئيسية التي يقوم بها البنك والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") في مجموعة واسعة من الخدمات المالية والتي تشمل الأعمال المصرفية للأفراد والتجارية والاستثمارات المصرفية والأعمال المصرفية الخاصة والتكافل وتطوير العقارات.

يشرف مصرف البحرين المركزي على أنشطة البنك وهي أيضاً خاضعة لإشراف هيئة الرقابة الشرعية.

أسهم البنك مدرجة في بورصة البحرين وأسواق الكويت المالية.

تتضمن أنشطة المجموعة قيامها بوظيفة المضارب (الإدارة على أساس الأمانة) لأموال مودعة بغرض الاستثمار وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وخاصة تلك المتعلقة بتحرير استلام أو دفع الفوائد الربوية. تظهر هذه الأموال في المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة تحت بند "حسابات الاستثمار المطلقة" وبند "حسابات الاستثمار المقيدة". فيما يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب حساب الاستثمار بتفويض المجموعة باستثمار الأموال المحتفظ بها في حسابها بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أية قيود بالنسبة إلى الموضع والكيفية والغرض من استثمار هذه الأموال. أما فيما يتعلق بحسابات الاستثمار المقيدة فإن صاحب حساب الاستثمار يفرض قيوداً معينة فيما يخص موضع وكيفية وغرض استثمار الأموال. علاوة على ذلك، قد لا يسمح للمجموعة بمزج أموالها الخاصة مع أموال حسابات الاستثمار المقيدة.

تقوم المجموعة بأنشطتها التجارية من خلال المركز الرئيسي للبنك وسبعة عشر فرعاً تجارياً في البحرين والشركات الرئيسية التابعة للمجموعة وهي كالتالي:

النشاط التجاري الرئيسي	نسبة الملكية %	نسبة الملكية %	
		التصويتية	الاقتصادية
بنك فيصل المحدود	٦٧	٦٧	باكستان
مكتب فيصل الخاص (سويسرا) إس إيه (سابقاً مصرف فيصل الخاص (سويسرا) إس إيه)	١٠٠	١٠٠	سويسرا
شركة الإمارات للتطوير المحدودة	١٠٠	١٠٠	جزر الكايمان
شركة ستي فيو دفلوبمنت العقارية ش.م.ب. (م)	٥١	٥١	مملكة البحرين
الجزيرة الصحية ش.م.ب. (م)	٥٠	٥٠	مملكة البحرين
شركة سكنة للحلول الإسكانية المتكاملة ش.م.ب. (م)	٦٣	٥٠	مملكة البحرين
كانترا (سويسرا) إس إيه	١٠٠	١٠٠	سويسرا
دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية إس إيه	١٠٠	١٠٠	سويسرا
فيصل للتمويل (لوكسمبورغ) إس إيه	١٠٠	١٠٠	لوكسمبورغ
مؤسسة الشامل المالية (لوكسمبورغ) إس إيه	١٠٠	١٠٠	لوكسمبورغ
فيصل للتمويل (الأنثيل، هولندا) N.V.	١٠٠	١٠٠	الأنثيل، هولندا

إحدى الشركات التابعة للبنك هي شركة الخليج الإسلامية للاستثمار المحدودة (الباهاما) (IICG)، والتي تأسست في كومنولث الباهاما، ومملوكة بنسبة ١٠٠٪ من (DMIT).

١ التأسيس والأنشطة (تتمة)

قرر البنك طوعاً بتسليم الرخصة المصرفية لمصرف فيصل الخاص ابتداءً من ٣٠ يونيو ٢٠١٣. يعتمد مصرف فيصل الخاص اسم جديد "مكتب فيصل الخاص (سويسرا) إس إيه" بدءاً من ١ يوليو ٢٠١٣. سوف يوفر مكتب فيصل خاص خدمات استشارية وإدارة الثروات للمستثمرين في الصناديق المتوفرة والتي قام مصرف فيصل الخاص بإدارتها مسبقاً. تم إعداد البيانات المالية لمكتب فيصل الخاص على أساس مبدأ الاستمرارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

خلال يناير ٢٠١٣، قرر البنك الخروج من استثماره في سكتا وهو يبلغ نسبة ٥٠٪ من أسهم الشركة وذلك جنباً إلى جنب مع المستثمر الآخر والذي بدوره يمتلك نسبة ٥٠٪. وافق المساهمون تصفية الشركة طوعاً في الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في سبتمبر ٢٠١٣. وقد تم الحصول على الموافقة من مصرف البحرين المركزي. وقد تم تعيين لجنة تصفية من قبل سكتا للإشراف على التصفية.

خلال شهر مارس ٢٠١٣، خرج البنك من استثماره في مارينا ريف للتطوير العقاري ش.م.ب. وهو يبلغ نسبة ٥١٪ من أسهم الشركة.

٢ أهم السياسات المحاسبية للمجموعة

اعتمد البنك معايير المحاسبة المالية (FAS) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بعض الأصول والخصوم وما يتعلق بها من دخل ومصاريف غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية، وهي تعرض حالياً كما هو ملائماً وفقاً لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقد امتثلتها المجموعة قبل تحويل بنك الإثمار إلى مصرف قطاع تجزئة إسلامي في أبريل ٢٠١٠.

وافقت هيئة الرقابة الشرعية على خطة عمل بالنسبة للموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة للائتمثال لأحكام الشريعة الإسلامية (الخطة). وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بالإشراف على تنفيذ هذه الخطة. يتم الإفصاح عن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة في الإفصاح رقم ٤١.

البيانات المالية الموحدة تضم المعلومات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

موضح أدناه أهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة:

أ) التصريحات المحاسبية الجديدة: صادرة وسارية المفعول

لا توجد معايير محاسبية جديدة لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، التعديلات على المعايير والتفسيرات التي تطبق لأول مرة للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ والتي يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المجموعة.

المعايير الجديدة التالية والتعديلات على المعايير والتفسيرات سارية المفعول للفترة السنوية والتي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ والتي يتوقع أن تكون ذات صلة بالمجموعة

معايير المحاسبة المالية رقم ٢٧ - حسابات الاستثمار:

تم إصدار معيار المحاسبة المالية رقم ٢٧ حسابات الاستثمار لإستبدال معيار المحاسبة المالية رقم ٥ "الأفصاح عن أسس توزيع الأرباح بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الأستثمار" ومعيار المحاسبة المالية رقم ٦ "حقوق أصحاب حسابات الأستثمار وما في حكمها". هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ ١ يناير ٢٠١٦، والذي يتوقع أن يكون ذات صلة بالمجموعة. إن اعتماد هذا المعيار ليس له أي أثر جوهري على البيانات المالية للمجموعة. لم يعتمد البنك أي معايير جديدة خلال ٢٠١٤.

ب) أساس الإعداد:

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة باعادة تقييم السندات الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وحقوق الملكية والاستثمارات العقارية.

ت) تأكيد الامتثال:

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقوانين ومبادئ الشريعة كما يحددها مجلس الشريعة الرقابي التابع للمجموعة وقانون الشركات التجارية البحريني ومصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وحيث لا تكون لبعض المسائل معايير متعلقة بها ضمن المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تقوم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية المتعلقة بها.

بنك الإتمام ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢ أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة:

(أ) أساس التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تملك فيها المجموعة ٥٠٪ أو أكثر من حقوق الملكية، وعليه فإن المجموعة تسيطر جوهرياً على مثل هذه الشركات. يتم توحيد الشركات التابعة، بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة، والتي تقع تحت سيطرة البنك، من تاريخ انتقال حق السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن هذا التوحيد من تاريخ توقف هذا الحق.

الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي تكون للمجموعة تأثير كبير عليها لكن لا تتمتع بحق السيطرة على شؤونها الإدارية، وهي ليست شركات تابعة أو مشاريع مشتركة. ويتم احتساب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة باستخدام طريقة محاسبة حقوق الملكية، وبناء عليه، يتم ادراج الاستثمار في الشركة الزميلة في بيان المركز المالي بالتكلفة زائداً للتغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة بعد تاريخ الاستحواذ. ويعكس بيان الدخل الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. تقوم المجموعة بتسجيل حصتها في أي تغيير مباشر تسجله الشركة الزميلة في بياناتها لحقوق الملكية ويتم الإفصاح عنه عند الاقتضاء في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

في حالة عدم توفر البيانات المالية المدققة للشركات الزميلة، يتم التوصل لحصة المجموعة من صافي الربح أو الخسارة باستخدام أحدث الحسابات الإدارية المتاحة.

الأرصدة بين شركات المجموعة وحقوق الأقلية

تتضمن المعلومات المالية الموحدة الموجودات والمطلوبات ونتائج عمليات البنك والشركات التابعة له بعد التسويات المتعلقة بحقوق الأقلية وحسابات الاستثمار المطلقة التي تديرها المجموعة. تم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية بين شركات المجموعة. ويتم اعداد البيانات المالية للشركات التابعة في نفس الفترة المحاسبية للبنك باستخدام سياسات محاسبية منتظمة.

(ب) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

العملة المتداولة وعملة العرض

يتم قياس العملة المتداولة للبنود المدرجة في المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمنشآت ضمن المجموعة باستخدام العملة المتداولة في البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المنشأة، والتي هي الدينار البحريني (العملة المتداولة). وافقت الجمعية العمومية العادية السنوية للبنك التي عقدت في ٣٠ مارس ٢٠١٤ على تغيير عملة العرض للبنك من الدينار البحريني إلى الدولار الأمريكي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤. وذلك باعتبار أن الدينار البحريني مربوط بالدولار الأمريكي، وبناءً على ذلك فإن التغيرات في عملة العرض ليس لها تأثير على كل من بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد، وبيان الدخل المرحلي المختصر الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد، وبيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد وبيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المرحلي المختصر الموحد.

المعاملات والأرصدة

يتم تحويل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة المتداولة باستخدام اسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات. وتسجل أرباح وخسائر تحويل العملات الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن التحويل بسعر الصرف السائد في نهاية الفترة للموجودات والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد. كما يتم تسجيل فروقات التحويل على البنود غير النقدية والمدرجة بالقيمة العادلة - مثل بعض السندات الاستثمارية - المدرجة ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

يتم تحويل النتائج والمركز المالي لجميع منشآت المجموعة التي تعتمد عملة متداولة مختلفة عن عملة العرض إلى عملة العرض كما يلي:

(أ) يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المدرجة لكل بيان مالي مركز مالي بسعر الإقفال في تاريخ بيان المركز المالي؛

(ب) يتم تحويل الإيرادات والمصروفات لكل بيانات المركز المالي باستخدام متوسط اسعار الصرف؛

(ت) ويتم تسجيل جميع فروقات التحويل الناتجة كعنصر منفصل ضمن حقوق الملكية.

خلال عملية التوحيد، تؤخذ فروق أسعار الصرف الناجمة عن التحويل من صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية والاقتراض وغيرها من صكوك العملة المصنفة المعينة للتحوط من هذه الاستثمارات، إلى حقوق المساهمين. يجب تسجيل خسائر تحويل العملات الناتجة عن انخفاض حاد في القيمة أو انخفاض في القيمة (على خلاف انخفاض مؤقت) في العملة لصافي الاستثمارات في العمليات الخارجية المحولة بموجب سعر الصرف بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، بالمقام الأول كدء مقابل أي رصيد دائن للعناصر المنفردة لحقوق الملكية، ويتم تسجيل أي مبلغ متبقي كخسارة في بيان الدخل الموحد. عند القيام باستبعاد جزئي أو بيع لعملية أجنبية، يتم ادراج فروق أسعار الصرف التي تم تسجيلها في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد كجزء من الربح أو الخسارة من البيع.

تعامل الشهرة والموجودات غير الثابتة وتسويات القيمة العادلة الناتجة عن الاستحواذ على منشآت أجنبية على أنها موجودات ومطلوبات للمنشأة ويتم تحويلها بسعر الإقفال.

(ج) التقديرات المحاسبية والأحكام

تضع المجموعة تقديرات وافتراضات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية المقبلة. ويجري تقييم التقديرات والأحكام بشكل متواصل، وتستند على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى وتشمل توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الحالية.

٢ أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)
(ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) التقديرات المحاسبية والأحكام (تتمه)

(أ) تصنيف الاستثمارات

تقوم إدارة المجموعة خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية بتصنيف الاستثمارات عند الاستحواذ عليها وفق الفئات التالية لسندات استثمار بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل مسجلة بالتكلفة المطفأة أو لسندات استثمار بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية. يعكس هذا التصنيف نية الإدارة المتعلقة بكل من هذه الاستثمارات وهي تخضع إلى معالجة محاسبية تختلف مع إختلاف تصنيفها.

(ب) المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تبادر المجموعة بإنشاء منشآت ذات الأغراض الخاصة لإعطاء العملاء فرصة للاستثمار. لا تقوم المجموعة بتوحيد هذه المنشآت في حال لا تملك حق السيطرة عليها. ويتم تحديد وجوب هذا الحق بناءً على الأهداف لأعمال هذه المنشآت وتعرضها للمخاطر والمكاسب بالإضافة إلى إمكانية المجموعة على اتخاذ القرارات التنفيذية للمنشآت ذات الأغراض الخاصة.

(ت) الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارات

يتم تقييم كل تمويل واستثمار بشكل مستقل لتقدير تعرضها للانخفاض في القيمة. وتقوم الإدارة بوضع تقديرات متعلقة بالوضع المالي للطرف المقابل، وصافي القيمة القابلة للتحقق من الموجودات الضمنية. يتم تقدير كل أصل انخفضت قيمته بناءً على مميزاته، ويتم تقييم استراتيجيات التخارج، وتقديرات التدفقات النقدية التي تعتبر قابلة للاسترداد.

(ث) فروقات السيولة

تراقب المجموعة باستمرار فروقات السيولة الناتجة في السير العادي للأعمال. تجرى اختبارات الضغط الدوري على وضع السيولة لتقييم قدرة البنك على تلبية فروقات السيولة. ويشمل اختبار الضغط أيضاً على التقديرات السلوكية لمختلف مصادر التمويل والتدفقات التقديرية الناتجة من استبعاد الأصول غير السائلة ومختلف مصادر التمويل.

(د) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه والمشار إليه في بيان التدفقات النقدية الموحد من النقد والأرصدة غير المقيدة لدى المصرف المركزي ومصارف أخرى واستثمارات سائلة قصيرة الأجل تحت الطلب أو تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

(هـ) مرابحات وتمويلات أخرى

تظهر المرابحات والتمويلات الأخرى بقيمة التكلفة ناقصاً مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها.

تعتبر المجموعة الوعد في تمويلات المرابحة للأمر بالشراء وعداً ملزماً.

تمثل التمويلات الأخرى القروض التقليدية والسلفيات، والتي تعتبر موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد. يتم تسجيلها مبدئياً بالقيمة العادلة وفيما بعد يتم احتسابها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

تستلم المجموعة ضمانات على المرابحات والتمويلات الأخرى حيث تعتبر ضرورية في شكل مبالغ نقدية أو أوراق مالية أخرى بما في ذلك الضمانات المصرفية، والرهن العقاري على الممتلكات والأسهم والأوراق المالية. إن سياسة المجموعة هو الحصول على ضمانات بالقيمة في السوق مساوية أو تزيد على المبلغ الأصلي للتمويل في إطار اتفاقية التمويل. تقدر قيمة الضمانات بشكل دوري للتأكد من أن القيمة في السوق للضمانات الأساسية لا تزال كافية.

يرصد مخصص معين حينما ترى الإدارة بأن هناك انخفاضاً في القيمة المدرجة للمرابحات والتمويلات الأخرى.

بالإضافة إلى المخصصات المعينة، تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في قيمة إجمالي الخسائر الناتجة عن التسهيلات التمويلية والتي ليس لها تأثير جوهري بصورة منفصلة ولا يوجد حتى الآن دليل موضوعي على انخفاض قيمته الفردية. يتم تقييم المخصص العام في تاريخ كل تقرير.

(و) تمويلات المشاركة

تسجل تمويلات المشاركة بقيمة التكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة.

يرصد مخصص معين حينما ترى الإدارة بأن هناك انخفاضاً في القيمة المدرجة لتمويلات المشاركة.

(ز) الاستثمارات

١- سندات استثمارية بالتكلفة المطفأة

تشمل أدوات الديون بالتكلفة المطفأة حيث تتم إدارة الاستثمار على أساس العائد التعاقدي وتقييم أدائها على أساس التدفقات النقدية التعاقدية. ويتم قياس هذه الاستثمارات بالاحتساب المبدئي ناقص أي تحصيل استرداد رأس مال ونقص أي تخفيض للانخفاض في القيمة.

٢- سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي الاستثمارات التي لا تملك ميزات أدوات الديون وتشمل الأدوات التي تظهر عائد متبقي في أصول المنشأة بعد خصم جميع المطلوبات.

الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية هي أدوات حقوق الملكية التي يستهدف تملكها لمدة غير محددة، والتي يمكن بيعها عند الحاجة للسيولة؛ ويتم تصنيفها على هذا النحو ابتداءً ويتم تسجيل عملية شراء وبيع هذه الاستثمارات في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصول.

٢ أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)
ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)
ز) الاستثمارات (تتمة)

يتم تسجيل هذه الاستثمارات ابتداءً بقيمة التكلفة إضافة إلى تكاليف العمليّة. ويتم لاحقاً إعادة تقييمها بالقيمة العادلة ويتم احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة أو حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ضمن "احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات"، حتى يتم استبعاد أو شطب هذه الموجودات المالية. في حين، يتم احتساب الأرباح أو الخسائر المترتبة التي سبق احتسابها في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة إلى أسعار الطلب الحالية. إذا لم يكن هناك أسواق نشطة لمثل هذه الموجودات المالية، فإن المجموعة تقدر القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وهذا يتضمن استخدام المعاملات التي نفذت على أساس تجاري بحث، أو أساليب تقييم مستخدمة من أطراف أخرى. وتقوم المجموعة باستخدام نتائج التقييم التي قام بإعدادها مديري استثمارات أخرى وذلك لتحديد القيمة العادلة لبعض الموجودات المالية غير المدرجة.

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ كل بيان مالي للتأكد من وجود أدلة موضوعية على هبوط قيمة أحد الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية أو خلافه في حالة تصنيف السندات الاستثمارية كسندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، ولغرض تحديد ما إذا تعرضت الموجودات للهبوط في القيمة، فإنه يؤخذ في الاعتبار وجود انخفاض كبير أو مطول في القيمة العادلة للسندات إلى أقل من تكلفتها. إذا ثبت وجود مثل هذا الدليل للسندات الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الخسارة المترتبة المقاسة باعتبارها الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة الحالية ناقصاً أي خسارة للهبوط في القيمة للموجودات المالية التي سبق احتسابها، يتم استبعادها من حقوق الملكية وتحتسب ضمن بيان الدخل الموحد. إذا ارتفعت القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية في الفترات اللاحقة فإنه لا يتم عكس خسائر الهبوط في القيمة والتي سبق احتسابها في بيان الدخل الموحد، ولكن يتم تسجيلها كتعديلات على القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

٣- سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يصنف الاستثمار كاستثمار بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إذا استحوذ عليه أو نشأ أساساً لغرض توليد ربح من التقلبات قصيرة الأجل في السعر أو من هامش المتعاملين. يجب تسجيل الاستثمارات في تاريخ الاستحواذ بالتكلفة زائد المصروفات المباشرة التي تتعلق بالاستحواذ. ويتم إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد في نهاية كل فترة إعداد التقرير.

٤- حسابات الاستثمار المقيدة

يتم تسجيل حسابات الاستثمار المقيدة مبدئياً بالتكلفة ويتم لاحقاً إعادة تقييمها بالقيمة العادلة. ويتم إدراج الخسائر غير المحققة في حدود الرصيد المتوفر في حقوق الملكية، مع الأخذ بعين الاعتبار النسبة المتعلقة بحقوق المالكين ونسبة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. في حالة زيادة الخسارة المترتبة عن الرصيد المتوفر في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

٥- الاستثمارات المقاربية

إن كافة العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير أو لارتفاع قيمتها تصنف كاستثمارات عقارية. يتم تسجيل الاستثمارات المقاربية المحتفظ بها لغاية ارتفاع قيمتها بالتكلفة مبدئياً ويعاد لاحقاً تقييمها بالقيمة العادلة وفقاً لنموذج القيمة العادلة وتسجيل أي ربح غير محقق ينتج في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية. ويتم تسجيل أي خسائر غير محققة من تقييمها بالقيمة العادلة للاستثمار في العقارات بالقيمة العادلة في حقوق الملكية مقابل الاستثمار في العقارات احتياطي القيمة العادلة، ويؤخذ بعين الاعتبار التقسيم بين الجزء التابع لحقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وفي حال تجاوز الخسائر المترتبة للرصيد المتوفر، يتم تسجيل الخسائر الغير محققة في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة متعلقة بالاستثمار في العقارات التي تم تسجيلها في بيان الدخل الموحد في الفترة المالية السابقة، يتم تقييم الربح غير المحقق للفترة الحالية مقابل الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. يتم احتساب الأرباح أو الخسائر المحققة الناتجة عن بيع أي استثمار عقاري على أساس الفرق بين القيمة الدفترية (أو القيمة المسجلة) وصافي العائدات النقدية أو ما في حكمها من بيع كل استثمار على حدة. كما يجب تسجيل الربح أو الخسارة الناتجة بالإضافة إلى الرصيد المتوفر في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المقاربية في بيان الدخل الموحد للفترة المالية الحالية.

يتم تسجيل الاستثمارات المقاربية المحتفظ بها لغرض التأجير بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم.

٦- استثمارات في المضاربة

تسجل استثمارات المضاربة بالتكلفة ويحمل الانخفاض غير المؤقت في قيمة الاستثمار مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٧- القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنتظمة حسب أسعار العرض المعلنة في السوق.

يتم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات غير المعلنة أسعارها في السوق، وذلك بالرجوع إلى أسعار السوق الحالية لأدوات أخرى مشابهة أو تستند إلى تقدير التدفقات النقدية المستقبلية أو صافي قيمة الموجودات. وتقوم المجموعة بتحديد القيمة النقدية المعادلة على أساس معدل الربح الحالي لعقود تتمتع بشروط ومواصفات مخاطر مماثلة.

بنك الإمارات ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢ أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)
ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) الموجودات المكتتة بغرض التأجير (الإجارة)

تسجل الموجودات المكتتة بغرض التأجير بقيمة التكلفة وتخضع للاستهلاك حسب سياسة المجموعة لإستهلاك الموجودات الثابتة أو حسب فترة الإيجار، أيهما أقصر. يتم تسجيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كلما رأت الإدارة أن الإجراءات المستحقة مشكوك في تحصيلها.

(ط) الموجودات الثابتة

تسجل الموجودات الثابتة بقيمة التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. ويتم احتساب الإستهلاك بطريقة القسط الثابت بمعدلات تكفي لشطب تكلفتها على مدى أعمارها الإنتاجية المقدره كما يلي:

مباني	٥٠ سنة
تحسينات عقارات الإيجار	على مدى فترة التأجير
أثاث ومعدات ومركبات	٣-١٠ سنوات

يتم حساب الإستهلاك بشكل منفصل لكل جزء مهم من فئة الموجودات. وأيضاً تتجاوز القيمة الدفترية لأي نوع من الموجودات قيمتها القابلة للاسترداد، فإنه يتم تخفيضها مباشرة إلى قيمتها القابلة للاسترداد. ويتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وعمرها الإنتاجي، وتعديلها، حسب ما يكون ملائماً، بتاريخ كل بيان مركز مالي.

يتم تضمين التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للموجودات، أو إحتسابها كأصل منفصل كما هو ملائم، وذلك إذا ما احتمل حصول المجموعة على منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالأصل للمجموعة، مع إمكانية قياس التكلفة بشكل موثوق. في حين يتم احتساب جميع التجديدات والتصلحيات الأخرى في بيان الدخل الموحد خلال الفترة المالية التي يتم إنفاقها فيها.

تم تحديد الأرباح والخسائر عند استبعاد الموجودات الثابتة من خلال مقارنة العوائد مع القيم الدفترية.

(ي) موجودات غير ملموسة

١- الشهرة

تسجل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على شركات تابعة في بيان المركز المالي الموحد كأصل يُقيم مبدئياً بقيمة التكلفة والتي تمثل الفائض من قيمة تكلفة الشراء على القيمة العادلة لحصة المجموعة في تاريخ الاستحواذ من صافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها. تقيم الشهرة بعد ذلك بصورة سنوية لتحديد ما إذا كانت هناك أي خسائر ناشئة عن انخفاض القيمة. وتسجل الشهرة في نهاية الفترة المالية في بيان المركز المالي الرحلي المختصر الموحد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر متركمة للإنخفاض في القيمة.

تخصص الشهرة المستحوذ عليها من اندماج الأعمال للوحدات المنتجة للنفذ، أو لمجموعات من الوحدات المنتجة للنفذ من تاريخ الاستحواذ، والتي من المتوقع أن يستفاد من تضافر الاندماج، بغض النظر عما إذا تم تعيين الموجودات أو المطلوبات الأخرى المترتبة على تلك الوحدات المشتركة، لهذه الوحدات أو لمجموعات من الوحدات.

يحدد الانخفاض في القيمة عن طريق تقييم القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنفذ، والتي تتعلق بالشهرة. ويتم تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة عندما تكون القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنفذ أقل من القيمة الدفترية.

يتم تسجيل الشهرة السلبية الناتجة عن الاستحواذ على الشركات في بيان الدخل الموحد.

يتم احتساب الاستحواذ على حقوق الأقلية حسب أسلوب الكيان الاقتصادي، حيث أن شراء حصة الأقلية تعد صفقة مع المساهمين. وعلى هذا النحو يتم تسجيل أي زيادة على حصة المجموعة من صافي الأصول في حقوق الملكية.

٢- برامج الحاسوب الآلي

تتم رسمة تراخيص برامج الحاسوب الآلي على أساس تكاليف الحصول على البرنامج المحدد وتشغيله. ويتم إطفاء هذه التكاليف على أساس العمر الانتاجي المتوقع (ثلاث إلى خمس سنوات). يتم احتساب التكاليف المرتبطة بتطوير أو صيانة برامج الحاسوب الآلي كمصروفات عند إنفاقها.

ويتم احتساب التكاليف التي ترتبط مباشرة بإنتاج برامج قابلة للتحديد ومتميزة تحت سيطرة المجموعة، والتي قد ينشأ عنها مزايا اقتصادية تزيد عن التكلفة لما يزيد عن عام واحد كموجودات غير ملموسة. تتضمن التكاليف المباشرة تكاليف الموظفين المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي وجزء مناسباً في التكاليف المباشرة ذات الصلة. ويتم إطفاء تكاليف تطوير برامج الحاسب الآلي المحتسبة كموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الانتاجية.

٣- موجودات أخرى غير ملموسة مستحوذ عليها

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوذ عليها وذو عمر انتاجي محدد، على سبيل المثال الودائع الأساسية وعلاقات العملاء، على مدى أعمارها الانتاجية المقدره بحد أقصى عشرين عاماً. وقد تم تحديد القيمة الدفترية المبدئية للودائع الأساسية وعلاقات العملاء من قبل مخمنين مستقلين على أساس طريقة معدل الربح التفاضلية للمدة المتوقعة للودائع.

تقيم الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوذ عليها بشكل سنوي أو أكثر، في حال وجدت مؤشرات للهبوط في القيمة والمسجلة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم.

(ك) الضرائب الحالية

لا توجد ضرائب على دخل الشركات في مملكة البحرين. ومع ذلك تقوم الشركات التابعة المؤسسة في دول تفرض الضرائب بدفع الضرائب وفقاً للأحكام المحلية لتلك الدول.

٢ أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(ل) الضرائب المؤجلة

تزداد الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام لجميع الفروقات المؤقتة الناتجة عن الموجودات والمطلوبات على الطريقة الضريبية والقيمة الحالية لأغراض التقارير المالية.

يتم تسجيل موجودات الضرائب المؤجلة عن جميع الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وترحيل خسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب إلى حدود إمكانية توفر الأرباح المستقبلية الخاضعة للضريبة التي يتم مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وخسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب. تستخدم في الوقت الحاضر معدلات الضريبة السارية لاحتساب ضرائب الدخل المؤجلة.

(م) مخصص منافع الموظفين

تحتسب منافع ومستحققات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر سفر الإجازات وغير ذلك من المنافع قصيرة الأجل عندما تستحق للموظفين. يتم تحميل مساهمات المجموعة في خطط المساهمة المحددة في بيان الدخل الموحد في السنة ذاتها. للمجموعة التزامات قانونية وتأسيسية بدفع المساهمات كلما استحققت دون وجود أي التزام عليها بدفع فوائد مستقبلية.

يتم تقديم تكلفة مكافآت نهاية الخدمة، التي يكون مؤهل للحصول عليها بعض الموظفين العاملين لدى المجموعة، بموجب متطلبات قانون العمل الساري في الدول ذات العلاقة أو بموجب طريقة وحدة الاعتماد المتوقعة. ويتم تقدير تلك التكاليف المحتسبة بموجب طريقة وحدة الاعتماد المتوقعة بناءً على التوصية المقدمة من خبراء الاكتواريين. ويتم توزيع الأرباح والخسائر الاكتوارية على متوسط مدة الخدمة المتبقية للموظفين حتى تاريخ استحقاق تلك المنافع.

(ن) مبالغ مستحقة لمستثمرين

تصنف الأموال المستلمة من المودعين الذين يتحملون المخاطر المتعلقة بالبنك أو الشركات التابعة على أنها "مبالغ مستحقة لمستثمرين".

(س) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

تحت إطار حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب حساب الاستثمار بتفويض المجموعة باستثمار الأموال المحفوظ بها في حسابها بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أية قيود بالنسبة إلى الموضوع والكيفية والغرض من استثمار هذه الأموال.

يتم قياس الأصول المدرجة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة على نفس الأساس لفئات مختلفة من الأصول كما هو مبين أعلاه. يحتسب المبلغ المخصص لهذا الاحتياطي من مجموع الإيرادات من أصول حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة قبل تحميل المصاريف المتعلقة بالرسوم الإدارية، وحصة المضارب في الربح والأرباح حسابات الاستثمار. يتم إنشاء احتياطي معادلة الربح للمحافظة على مستوى معين من العائد على الاستثمارات لأصحاب حسابات الاستثمار.

(ع) حسابات الاستثمار المقيدة

تحت إطار حسابات الاستثمار المقيدة، يقوم أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة برفض قيود معينة فيما يتعلق بموضوع وكيفية وغرض استثمار الأموال. وتسجل الأصول المدرجة في حسابات الاستثمار المقيدة بصافي القيمة الدفترية.

(ف) أسهم الخزينة

يتم احتساب هذه الأسهم على أنها انخفاض في حقوق الملكية. وتسجل الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان حقوق الملكية.

(ص) الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، يتم تحويل ١٠٪ من صافي ربح البنك للسنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. ويكون هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه كما هو موضح في قانون البحرين للشركات التجارية وغيرها من القوانين المحلية القابلة للتطبيق.

(ق) تحقق الإيرادات

١- المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة

يتم احتساب الإيرادات الناتجة عن المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة المحتملة على الصناديق المدارة من قبل المجموعة على أساس حق المجموعة في استلام تلك الإيرادات من حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة كما هو محدد في عقود المضاربة (صكوك الأمانة)، باستثناء الحالة التي تقوم المجموعة فيها بالتنازل مؤقتاً عن هذا الحق.

٢- أرباح المرابحة والتمويلات الأخرى

يتم احتساب ربح عمليات المرابحة على أساس توزيع الأرباح لكل معاملة تناسبياً على امتداد فترة العملية حيث تحمل كل فترة مالية حصتها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم أو لم يتم استلام مبلغ نقدي. ومع ذلك، فلا تستحق الأرباح على عمليات المرابحة إذا تأخر تسديد الأقساط لمدة تزيد عن تسعين يوماً إلا إذا رأت إدارة البنك بأن هناك مبررات كافية لاستحقاق تلك الأرباح.

يتم استحقاق الإيرادات من التمويلات الأخرى على أساس طريقة العائد الفعلي طوال مدة العملية. حينما لا يكون الإيراد محدد تعاقدياً أو كمياً فيتم احتسابه عندما يصبح تحقيقه مؤكداً بشكل معقول أو عندما يتم تحقيقه.

٣- أرباح الموجودات المقتناة بغرض التأجير

يتم تسجيل الإيرادات من عقود التأجير تناسبياً على امتداد فترة الإيجار.

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢ أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

(ق) تحقق الإيرادات (تتمة)

٤- أرباح عقود المضاربة

يتم تسجيل الإيرادات من عقود المضاربة عندما يقوم المضارب بتوزيع الأرباح؛ ويتم تسجيل الحصة من خسائر الفترة إلى حد امكانية اقتطاع هذه الخسائر من رأسمال المضاربة.

٥- أرباح عقود المشاركة

يتم احتساب حصة المجموعة من الأرباح لعقود المشاركة التي تستمر لأكثر من فترة مالية واحدة حينما يتم تسديدها جزئياً أو كلياً فيما يتم احتساب حصة المجموعة من الخسائر في الحدود التي يتم فيها اقتطاع تلك الخسائر من حصة المجموعة في رأسمال المشاركة. بينما يتم احتساب الأرباح والخسائر لعقود المشاركة المتناقصة بعد الأخذ في الاعتبار الانخفاض في حصة المجموعة في رأسمال المشاركة وبالتالي الحصة التناسبية من الأرباح أو الخسائر.

٦- أرباح نقدية

يتم احتساب الأرباح النقدية حينما يتأكد حق المجموعة في استلامها.

٧- الرسوم والعمولات

يتم تسجيل الرسوم والعمولات (شاملة الخدمات المصرفية) كإيرادات حين تتحقق.

ويتم تسجيل العمولة المستحقة عن الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان كإيراد على مدى فترة المعاملة.

تتحقق رسوم هيكلية وتنظيم معاملات التمويل لأطراف أخرى أو بالنيابة عنهم كإيراد بعد إيفاء البنك لجميع التزاماته المتعلقة بالعمليات ذات الشأن.

(ر) تخصيص الأرباح بين المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار

تمتلك المجموعة سجلات منفصلة للأصول التي تعود ملكيتها إلى المالكين وحسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة. كما يتم قيد جميع الأرباح الناشئة من هذه الأصول لصالح حسابات الاستثمار بعد اقتطاع المخصصات وإحتياطي معادلة الأرباح وحصة المضارب من الأرباح والرسوم الإدارية.

تحمل المجموعة بصورة مباشرة المصاريف الإدارية المتعلقة بإدارة الصناديق.

يتم تسجيل مخصص الهبوط في القيمة عندما تتحقق الإدارة من وجود إنخفاض في القيمة الدفترية للأصول الممولة من حسابات الاستثمار.

(ش) تحويل الأصول بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة

يتم تحويل الأصول بالقيمة العادلة بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة.

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣ نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١٦٣,٤٣٢	-	١٦٣,٤٣٢	١٥٤,٠٨٢	-	١٥٤,٠٨٢
٤٣٢,٢٣٩	-	٤٣٢,٢٣٩	٤٠٥,٣١٢	-	٤٠٥,٣١٢
٥٩٥,٦٧١	-	٥٩٥,٦٧١	٥٥٩,٣٩٤	-	٥٥٩,٣٩٤

احتياطي النقد لدى المصارف المركزية
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية

٤ سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٥٠٤,٨٤٦	٢٥,٠٠٥	٤٧٩,٨٤١	٣٣٧,١٥٠	٢٥,٠٠٣	٣١٢,١٤٧
(٦,٥٢٥)	-	(٦,٥٢٥)	(٦,٧٧٩)	-	(٦,٧٧٩)
٤٩٨,٣٢١	٢٥,٠٠٥	٤٧٣,٣١٦	٣٣٠,٣٧١	٢٥,٠٠٣	٣٠٥,٣٦٨

ودائع سلع
ناقصاً: المخصصات

وفيما يلي النقد وما في حكمه لغرض بيان التدفقات النقدية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٥٩٥,٦٧١	-	٥٩٥,٦٧١	٥٥٩,٣٩٤	-	٥٥٩,٣٩٤
٤٩٨,٣٢١	٢٥,٠٠٥	٤٧٣,٣١٦	٣٣٠,٣٧١	٢٥,٠٠٣	٣٠٥,٣٦٨
(٢٨,٧٥٦)	(٢٥,٠٠٥)	(٣,٧٥١)	(٨٣,٤٤١)	(٢٥,٠٠٣)	(٥٨,٤٣٨)
(١٦٣,٤٣٢)	-	(١٦٣,٤٣٢)	(١٥٤,٠٨٢)	-	(١٥٤,٠٨٢)
٩٠١,٨٠٤	-	٩٠١,٨٠٤	٦٥٢,٢٤٢	-	٦٥٢,٢٤٢

نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي)
ناقصاً: ودائع تستحق بعد تسعين يوماً
ناقصاً: أرصدة لدى المصارف المركزية المتعلقة بمتطلبات الحد الأدنى للاحتياطي

وفيما يلي الحركة في المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٦,٥٢٥	-	٦,٥٢٥	٦,٥٢٥	-	٦,٥٢٥
-	-	-	٢٥٤	-	٢٥٤
٦,٥٢٥	-	٦,٥٢٥	٦,٧٧٩	-	٦,٧٧٩

كما في ١ يناير
فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
كما في ٣١ ديسمبر

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٥ المراجعات والتمويلات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٢,٤٤٥,٥٧٨	١,١٧٠,٥٦٢	٢,٢٧٥,٠١٦	٣,٦٥٤,٢٤٦	١,٣٢٠,٦٥٥	٢,٣٣٣,٥٩١
(٢٩١,٩٣٤)	(٤٩,٣٧٣)	(٢٤٢,٥٦١)	(٣٢٢,٩٠٩)	(٥٤,٥٥٢)	(٢٦٨,٣٥٧)
٣,١٥٣,٦٤٤	١,١٢١,١٨٩	٢,٠٣٢,٤٥٥	٣,٣٣١,٣٣٧	١,٢٦٦,١٠٣	٢,٠٦٥,٢٣٤

المراجعات والتمويلات الأخرى
ناقصاً: المخصصات

تمثل التمويلات الأخرى قروض تقليدية وسلفيات يبلغ مجموعها ١,٧١٥,٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ١,٧٠٩,٥ مليون دولار أمريكي) لشركة تابعة للبنك. وفيما يلي الحركة في المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٢٨٠,٠٨٢	٣٨,١٨٨	٢٤١,٨٩٤	٢٩١,٩٣٤	٤٩,٣٧٣	٢٤٢,٥٦١
٤٨,٠٨٠	٦,٤٩٦	٤١,٥٨٤	٢٩,٤٢٣	٤,٨٩٢	٢٤,٥٣١
(١٨,٢٢٨)	-	(١٨,٢٢٨)	(٩,١٦٥)	-	(٩,١٦٥)
(٥,٧٨٢)	(٣,٠٥)	(٥,٤٧٧)	(٦٢٣)	(٦٢٣)	-
-	-	-	٨٣٥	٨٣٥	-
(١٢,٢١٨)	٤,٩٩٤	(١٧,٢١٢)	١٠,٥٠٥	٧٥	١٠,٤٣٠
٢٩١,٩٣٤	٤٩,٣٧٣	٢٤٢,٥٦١	٣٢٢,٩٠٩	٥٤,٥٥٢	٢٦٨,٣٥٧

كما في ١ يناير
محمل خلال السنة
إعادة إطفاء خلال السنة
المستخدم خلال السنة
المحول من إحتياطي مخاطر الاستثمار
فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
كما في ٣١ ديسمبر

بلغ إجمالي المخصصات ٣٢٢,٩ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٢٩١,٩ مليون دولار أمريكي) والتي تتضمن مخصصات عامة بقيمة ٣,٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٣,٦ مليون دولار أمريكي).

٦ استثمارات في المضاربة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٣٥,٥٨٩	٣٤,٣٩٣	١,١٩٦	٣٣,٠٧٦	٣٢,١٠٣	٩٧٣
(١٤,٧٨٨)	(١٤,٧٨٨)	-	(١٥,٦٤٢)	(١٤,٧٨٨)	(٨٥٤)
٢٠,٨٠١	١٩,٦٠٥	١,١٩٦	١٧,٤٣٤	١٧,٣١٥	١١٩

استثمارات المضاربة
ناقصاً: المخصصات

وفيما يلي الحركة في المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١٤,٧٨٨	١٤,٧٨٨	-	١٤,٧٨٨	١٤,٧٨٨	-
-	-	-	٨٥٤	-	٨٥٤
١٤,٧٨٨	١٤,٧٨٨	-	١٥,٦٤٢	١٤,٧٨٨	٨٥٤

كما في ١ يناير
فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
كما في ٣١ ديسمبر

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٧ استثمارات في شركات زميلة

تتكون الاستثمارات في الشركات الزميلة، بصيغتها المعدلة لحصة البنك من نتائجها، مما يلي:

اسم الشركة	٢٠١٤	نسبة الملكية %	٢٠١٣	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	النشاط
الشركات غير المدرجة:						
مجموعة سوليدرتي القابضة ش.م.ب. (م)	٧٩,٤٨٠	٣٤	٨٨,٧٢٧	٣٤	البحرين	تكافل
سينك الدولية لإدارة الأصول المحدودة	٦٩,٥٩٥	٢٠	٦٧,٩٣٩	٢٠	هونغ كونغ	ادارة الموجودات
سانباك للخدمات الهندسية	٤٤٨	٣١	٣٩٨	٣١	باكستان	تصنيع
الشركة الإسلامية للإنتاج والطباعة	-	-	٢,٦٨٧	-	مصر	تجارة
وأدوات التغليف "ليكوباك" إيضاح (١)	٤,٣٥١	٢٣	٤,٠٧٤	٢٣	مصر	تجارة
شركة مصر لمواد التغليف "إيجيراب"	٥٧٣	٣٠	٥٥٢	٣٠	باكستان	ادارة الموجودات
فيصل لإدارة الأصول المحدودة	٤,٢٦٣	٢٣	٤,٤٤٥	٢٣	المملكة العربية السعودية	شركة استثمارية
شركة إثراء المالية	٩٧,١٣٣	٣٠	٩٤,٨٤٦	٣٠	البحرين	البنية التحتية
نسيج ش.م.ب. (م)	١,٧٨١	٤٠	٢,١٤٩	٤٠	البحرين	شركة عقارية
شاييس مانارا ش.م.ب. (م)	٥٣٤	٢٤	١,٩٧٣	٢٤	البحرين	تجارة
الشركة الإسلامية للتجارة معفاة						
الشركات المدرجة:						
بنك البحرين والكويت ش.م.ب.	٤٢٦,٦٦٣	٢٥	٣٩٧,٢٣٦	٢٥	البحرين	خدمات مصرفية
	٦٨٤,٨٢١		٦٦٥,٠٦٦			

إيضاح (١) خلال الفترة، قامت ليكوباك بزيادة رأس مالها المصدر والمدفوع بالكامل، ولم يشارك البنك في هذه الزيادة، مما أدى إلى انخفاض حصة البنك في ليكوباك من ٢٣٪ إلى ٧٪. يتضمن الاستثمار في شركات زميلة استثمارات تقليدية يبلغ مجموعها ٥٩٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٥٦٠ مليون دولار أمريكي).

تشمل حصة البنك في صافي موجودات الشركات الزميلة على التحركات المفصلة كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
في ١ يناير	٦٦٥,٠٦٦	٦٨٢,٤٨٨
حصة الربح قبل الضرائب	٢٢,٦٨١	٣٨,٤٨٨
حصة الضرائب	(٣٦٤)	(١٩)
أرباح نقدية محصلة	(٦,٣٠٤)	(٥,٧٣٢)
حصة إحتياطي القيمة العادلة	١٦,٧١٣	(٤,٧٣٧)
إستبعاد	(٣,٨١٢)	(٣٢,٦٦٠)
إطفاء الأصول الغير ملموسة	(٦,٧٤٨)	(٦,٧٤٨)
فروق العملات الأجنبية	(٢,٤١١)	(٦,٠١٤)
في ٣١ ديسمبر	٦٨٤,٨٢١	٦٦٥,٠٦٦

تتضمن الاستثمارات في الشركات الزميلة ما قيمته ٢٦١,٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٢٥٨,٨ مليون دولار أمريكي) كضمان مقابل قروض (إيضاح ١٦) مع أحكام وشروط ضمن سياق العمل المعتاد.

يتضمن أعلاه بعض الموجودات بلغ مجموعها ٣٨,٤ مليون دولار أمريكي مملوكة من قبل طراف ثالث كمرشح نيابة عن المجموعة.

تتضمن الاستثمارات في الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ما قيمته ٧٦,٩ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٧٦,٩ مليون دولار أمريكي) من الشهرة. التحركات كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
في ١ يناير	٧٦,٩٣٩	٧٦,٩٣٩
مخصصات	-	-
في ٣١ ديسمبر	٧٦,٩٣٩	٧٦,٩٣٩

بلغت القيمة المطفأة للأصول الغير ملموسة ٦,٧ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٦,٧ مليون دولار أمريكي).

فيما يلي المعلومات المالية الموجزة للشركات الزميلة للمجموعة التي يتم تسجيلها بطريقة حقوق الملكية:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
اجمالي الموجودات	١٠,٤٠٤,٧٩٦	٩,٧٦٦,٢٤٤
اجمالي المطلوبات	٨,٤٧٧,٦١٨	٧,٨٩٦,٧٩٣
اجمالي الإيرادات	٥٢٣,٥٠٠	٤٠٦,٧٢٤
صافي الربح	١١١,١٢٦	١٢٦,٦٨٢

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٨ سندات استثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
					سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل المحتفظ بها للتجارة
٧٨,١٩٩	-	٧٨,١٩٩	٢٧٠,٤٤١	-	٢٧٠,٤٤١ أدوات ديون - غير مدرجة
٤,٢٨١	-	٤,٢٨١	٢,٦١٥	-	٢,٦١٥ سندات حقوق الملكية - مدرجة
٨٢,٤٨٠	-	٨٢,٤٨٠	٢٧٣,٠٥٦	-	٢٧٣,٠٥٦
					سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٣٣,٠٦٩	-	٣٣,٠٦٩	٤١,٠٨٤	-	٤١,٠٨٤ سندات حقوق الملكية - مدرجة
٣١٨,٢٨٧	٨٨,٥٩٢	٢٢٩,٦٩٥	٣١١,٩٨٨	٨٥,٢١٧	٢٢٦,٧٧١ سندات حقوق الملكية - غير مدرجة
٣٥١,٣٥٦	٨٨,٥٩٢	٢٦٢,٧٦٤	٣٥٣,٠٧٢	٨٥,٢١٧	٢٦٧,٨٥٥
(١١٦,٣٤٠)	(٥,٧٥٦)	(١١٠,٥٨٤)	(١٠٩,٣٠٦)	(٥,٧٥٦)	(١٠٣,٥٥٠) مخصصات الهبوط في القيمة
٢٣٥,٠١٦	٨٢,٨٣٦	١٥٢,١٨٠	٢٤٣,٧٦٦	٧٩,٤٦١	١٦٤,٣٠٥
					سندات استثمارية بالتكلفة المطفأة
١٧٧,١٣٥	-	١٧٧,١٣٥	٢١٦,٤٥٤	-	٢١٦,٤٥٤ صكوك - غير مدرجة
٧,٦٤٧	-	٧,٦٤٧	٢,٢٥٩	-	٢,٢٥٩ أدوات ديون أخرى - مدرجة
٨١٧,٣٧٧	-	٨١٧,٣٧٧	١,٠٥٠,٢١٩	-	١,٠٥٠,٢١٩ أدوات ديون أخرى - غير مدرجة
١,٠٠٢,١٥٩	-	١,٠٠٢,١٥٩	١,٢٦٨,٩٣٢	-	١,٢٦٨,٩٣٢
(١٣,٥٧٥)	-	(١٣,٥٧٥)	(١٨,١٣٦)	-	(١٨,١٣٦) مخصصات الهبوط في القيمة
٩٨٨,٥٨٤	-	٩٨٨,٥٨٤	١,٢٥٠,٧٩٦	-	١,٢٥٠,٧٩٦
١,٣٠٦,٠٨٠	٨٢,٨٣٦	١,٢٢٣,٢٤٤	١,٧٦٧,٦١٨	٧٩,٤٦١	١,٦٨٨,١٥٧

تتضمن السندات الاستثمارية استثمارات تقليدية يبلغ مجموعها ١,٣٤٦,٩ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ١,٠٩٤,٨ مليون دولار أمريكي) قامت بها شركة تابعة للبنك.

بلغت القيمة العادلة للسندات الاستثمارية بالتكلفة المطفأة ١,٢٦٩,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٩٨٣,٣ مليون دولار أمريكي).

يتضمن أعلاه بعض الموجودات بلغ مجموعها ٨٦,١ مليون دولار أمريكي مملوكة من قبل طرف ثالث كمرشح نيابة عن المجموعة.

فيما يلي الحركة في المخصصات المتعلقة بالسندات الاستثمارية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١٢١,٣١٥	٥,٧٥٦	١١٥,٥٥٩	١٢٩,٩١٥	٥,٧٥٦	١٢٤,١٥٩
٢٧,٠١٦	-	٢٧,٠١٦	١٣,٨٨٢	-	١٣,٨٨٢
(٤,٠٥٣)	-	(٤,٠٥٣)	(٧,٤٠٦)	-	(٧,٤٠٦)
٤,٦٣٩	-	٤,٦٣٩	-	-	-
(١٠,٠٧٤)	-	(١٠,٠٧٤)	(٢,٨٧٦)	-	(٢,٨٧٦)
(٨,٩٢٨)	-	(٨,٩٢٨)	(٦,٠٧٣)	-	(٦,٠٧٣)
١٢٩,٩١٥	٥,٧٥٦	١٢٤,١٥٩	١٢٧,٤٤٢	٥,٧٥٦	١٢١,٦٨٦

كما في ١ يناير

محمل خلال السنة

إعادة إطفاء خلال السنة

إضافته نتيجة استحواذ على

شركات زميلة (أيضاً ٢١)

المستخدم خلال السنة

فروق أسعار الصرف وحركات أخرى

كما في ٣١ ديسمبر

بنك الإتمان ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٨ سندات استثمارية (تتمة)

يحدد معيار المحاسبة المالية رقم (٢٥) سلماً لتقنيات التقييم بناءً على إمكانية قياس وملاحظة المدخلات لتقنيات التقييم أو عدمه. المدخلات القابلة للقياس والملاحظة تعكس معلومات السوق المستقاة من مصادر مستقلة؛ في حين أن المدخلات غير القابلة للقياس والملاحظة تعكس افتراضات المجموعة لأوضاع السوق. هذان النوعان من المدخلات خلفا سلم القيمة العادلة التالي:

المرتبة ١ - الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للاستثمارات.

المرتبة ٢ - مدخلات قابلة للقياس والملاحظة للاستثمارات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المرتبة ١ إما بشكل مباشر (أي الأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).

المرتبة ٣ - مدخلات للاستثمارات غير معتمدة على معلومات متوفرة في السوق وقابلة للقياس والملاحظة (مدخلات غير قابلة للقياس والملاحظة).

يتطلب السلم استخدام معلومات السوق القابلة للقياس والملاحظة إن وجدت. تعتمد المجموعة أسعار السوق القابلة للقياس والملاحظة ذات الصلة في تقييماتها كلما كان ذلك ممكناً.

استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة

المرتبة ١	المرتبة ٢	المرتبة ٣	المجموع
-	٢٧٠,٤٤١	-	٢٧٠,٤٤١
٢٤,٦١٥	-	-	٢٤,٦١٥
٣٥,٨٣٥	١,٩٩٠	٢٠٥,٩٤١	٢٤٣,٧٦٦
٣٨,٤٥٠	٢٧٢,٤٣١	٢٠٥,٩٤١	٥١٦,٨٢٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

سندات استثمارية بالقيمة العادلة

من خلال بيان الدخل

أدوات ديون

سندات حقوق الملكية

سندات استثمارية بالقيمة العادلة

من خلال حقوق الملكية

سندات حقوق الملكية

المرتبة ١	المرتبة ٢	المرتبة ٣	المجموع
-	٧٨,١٩٩	-	٧٨,١٩٩
٤,٢٨١	-	-	٤,٢٨١
٢٨,٣١٠	٢,٠٨٢	٢٠٤,٦٢٤	٢٣٥,٠١٦
٣٢,٥٩١	٨٠,٢٨١	٢٠٤,٦٢٤	٣١٧,٤٩٦

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

سندات استثمارية بالقيمة العادلة

من خلال بيان الدخل

أدوات ديون

سندات حقوق الملكية

سندات استثمارية بالقيمة العادلة

من خلال حقوق الملكية

سندات حقوق الملكية

تسوية بنود المرتبة ٣

سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٠٤,٦٢٤	١٣٦,٤٦٧
(١,٠٣٥٨)	(١٦,٨٢٢)
(١,٥٨٤)	(٨,٠٢٢)
٥	١٠٠,٧٨٠
(١,٧٩٧)	(٧,٧٦٩)
٦,٠٥١	-
٢٠٥,٩٤١	٢٠٤,٦٢٤
٤,٣٨٢	(١,٥٣٨)

كما في ١ يناير

اجمالي الأرباح / (الخسائر) المسجلة في:

- بيان الدخل

- حقوق الملكية

مشتريات

مبيعات

إعادة تخصيص

كما في ٣١ ديسمبر

اجمالي الأرباح / (الخسائر) للسنة المتضمنه

في بيان الدخل الموحد في ٣١ ديسمبر

بنك الإنمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٩ حسابات الاستثمار المقيدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١٣٨,٢٧٩	٤٦,٤٨٠	٩١,٧٩٩	١٣٧,٠٠٤	٤٥,٢٠٦	٩١,٧٩٨
(٦٠,٣٢١)	(٨,٦٢٦)	(٥١,٦٩٥)	(٦٧,١٣٥)	(٨,٦٢٦)	(٥٨,٥٠٩)
٧٧,٩٥٨	٣٧,٨٥٤	٤٠,١٠٤	٦٩,٨٦٩	٣٦,٥٨٠	٣٣,٢٨٩

الاستثمار في حسابات الاستثمار المقيدة
ناقصاً: المخصصات

فيما يلي الحركة في المخصصات المتعلقة بالسندات الاستثمارية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٢٥,٢٦٠	١,٩٣١	٢٣,٣٢٩	٦٠,٣٢١	٨,٦٢٦	٥١,٦٩٥
٢٨,٢٧٦	-	٢٨,٢٧٦	٦,٢٥٠	-	٦,٢٥٠
٦,٦٩٥	٦,٦٩٥	-	-	-	-
٩٠	-	٩٠	٥٦٤	-	٥٦٤
٦٠,٣٢١	٨,٦٢٦	٥١,٦٩٥	٦٧,١٣٥	٨,٦٢٦	٥٨,٥٠٩

كما في ١ يناير
محمل خلال السنة
محول من احتياطي معادلة الربح
فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
كما في ٣١ ديسمبر

١٠ موجودات مقتناه بفرض التأجير

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة
٦٤,٢٨٦	(٦٥,٢٢١)	١٢٩,٥٠٧	٧٤,٢٤٣	(٨٢,٥٩٨)	١٥٦,٨٤١

ممتلكات ومعدات

وقد تم تحليل صافي القيمة الدفترية للموجودات المشتراة بفرض التأجير على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
تتعلق بالمالكين	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
٣٦,٩٨٦	٢٧,٣٠٠	٢٢,٠٣٦	٥٢,٢٠٧
٦٤,٢٨٦	٦٤,٢٨٦	٧٤,٢٤٣	٧٤,٢٤٣

تتعلق بالمالكين
تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة

١١ استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٣٧٨,٩٨١	-	٣٧٨,٩٨١	٣٥٥,٨٥٧	-	٣٥٥,٨٥٧
(٢٥,٦٧٣)	-	(٢٥,٦٧٣)	(٢٣,٢٥٨)	-	(٢٣,٢٥٨)
٣٥٣,٣٠٨	-	٣٥٣,٣٠٨	٣٣٢,٥٩٩	-	٣٣٢,٥٩٩

استثمارات عقارية
ناقصاً: المخصصات

القيمة العادلة للاستثمارات العقارية مقاربة لقيمتها الدفترية في نهاية السنة.

يتضمن أعلاه بعض الموجودات بلغ مجموعها ١٠٩,٤ مليون دولار أمريكي مملوكة من قبل طراف ثالث كمرشح نيابة عن المجموعة.

فيما يلي الحركة في المخصصات المتعلقة بالسندات الاستثمارية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٢٠,٠٤٥	-	٢٠,٠٤٥	٢٥,٦٧٣	-	٢٥,٦٧٣
-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٢,١٨٢)	-	(٢,١٨٢)
(٥,٤٥٤)	-	(٥,٤٥٤)	-	-	-
٥,١٧٠	-	٥,١٧٠	-	-	-
٥,٩١٢	-	٥,٩١٢	(٢٣٣)	-	(٢٣٣)
٢٥,٦٧٣	-	٢٥,٦٧٣	٢٣,٢٥٨	-	٢٣,٢٥٨

كما في ١ يناير
محمل خلال السنة
إعادة إطفاء خلال السنة
مستخدم خلال السنة
إضافه نتيجة استحواد على
شركات زميلة (إيضاح ٢١)
فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
كما في ٣١ ديسمبر

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٢ الموجودات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٢٠٦,٠٤٨	٣٣,٣٢٩	١٧٢,٧١٩	٢١٠,٢٨٥	٣٨,١٣٧	١٧٢,١٤٨
٧١,٣٠٨	-	٧١,٣٠٨	٧٦,٦٠٦	-	٧٦,٦٠٦
٣٧,٩٠٤	-	٣٧,٩٠٤	٣٧,٢٥٥	-	٣٧,٢٩٥
٣١,٥٥٢	-	٣١,٥٥٢	٣٥,٨١٤	-	٣٥,٨١٤
٢١,٠٣٢	-	٢١,٠٣٢	١٨,٠٨١	-	١٨,٠٨١
٣٦٧,٨٤٤	٣٣,٣٢٩	٣٣٤,٥١٥	٣٧٨,٠٨١	٣٨,١٣٧	٣٣٩,٩٤٤
(١٠٠,٦٥٣)	(٢٧,١٩٩)	(٧٣,٤٥٤)	(١٠٤,٨٨٥)	(٢٧,١٢٢)	(٧٧,٧٦٣)
٢٦٧,١٩١	٦,١٣٠	٢٦١,٠٦١	٢٧٣,١٩٦	١١,٠١٥	٢٦٢,١٨١

نعم مدينة
مستحقات من أطراف ذات صلة
ضرائب - موجلة
ضرائب - حالية
موجودات مستحوذ عليها مقابل مطالبات

مخصصات الهبوط في القيمة

فيما يلي حركة المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٧١,٢٦٨	٢٦,١٨٨	٤٥,٠٨٠	١٠٠,٦٥٣	٢٧,١٩٩	٧٣,٤٥٤
١١,٣٠٥	-	١١,٣٠٥	٤,١٦٨	-	٤,١٦٨
(٦,٥٠١)	-	(٦,٥٠١)	(٣,٩٥٣)	-	(٣,٩٥٣)
(١,٦٨٢)	-	(١,٦٨٢)	-	-	-
٢٢,٥١٢	-	٢٢,٥١٢	-	-	-
٣,٧٥١	١,٠١١	٢,٧٤٠	٤,٠١٧	(٧٧)	٤,٠٩٤
١٠٠,٦٥٣	٢٧,١٩٩	٧٣,٤٥٤	١٠٤,٨٨٥	٢٧,١٢٢	٧٧,٧٦٣

كما في ١ يناير
محمل خلال السنة
إعادة إطفاء خلال السنة
المستخدم خلال السنة
إضافته نتيجة استحوذ على
شركات زميلة (إيضاح ٢١)
فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
في ٣١ ديسمبر

١٣ موجودات ثابتة

تتعلق بالمالكين		٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
التكلفة	مخصصات الهبوط في القيمة	صافي القيمة	التكلفة	مخصصات الهبوط في القيمة	صافي القيمة	التكلفة	مخصصات الهبوط في القيمة
١١٣,٤٣٣	(٢,٨٠٤)	١١٠,٦٢٩	١١٠,٠٦٦	٩٧,٣٢٠	(٢,٨٠٤)	١١٣,٣٠٩	(١,٣٠٩)
٢٥,٠٩٩	-	٢٥,٠٩٩	٢٤,٨٣٦	٥,٣٠٥	-	(١٩,٧٩٤)	-
٧١,٨٤٥	-	٧١,٨٤٥	٦٨,٤٦٢	٨,٨٥٦	-	(٦٢,٩٨٩)	-
٣,٦٣٧	-	٣,٦٣٧	٣,٢١٥	١,٧٩٧	-	(١,٨٤٠)	-
٢١٤,٠١٤	(٢,٨٠٤)	٢١١,٢١٠	٢٠٦,٥٧٩	١١٣,٢٧٨	(٢,٨٠٤)	(٩٧,٩٣٢)	(١,٣٠٩)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة الاستهلاك المحملة ٧,٤ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨,٥ مليون دولار أمريكي).

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٤ موجودات غير ملموسة

تتعلق بالمالكين				
٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
التكلفة	الاستهلاك المتراكم	فروق صرف العملات	صافي القيمة الدفترية	
٨٧,٨٣٠	-	(٨,٧٠٢)	٧٩,١٢٨	الشهرة
١١٣,٥٦٥	(٤٣,٤٥٥)	(١٠,٦٤٥)	٥٩,٤٦٥	علاقات العملاء
١٥٥,٥٤٦	(٦٥,١٣٨)	(٢٠,٩٦٤)	٦٩,٤٤٤	إيداعات أساسية
٢٦,٤٣١	(١٧,٨٧٤)	-	٨,٥٥٧	أخرى
٣٨٣,٣٧٢	(١٢٦,٤٦٧)	(٤٠,٣١١)	٢١٦,٥٩٤	

تتعلق بالمالكين				
٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
التكلفة	الاستهلاك المتراكم	فروق صرف العملات	صافي القيمة الدفترية	
٨٧,٨٣٠	-	(٩,٢٦٢)	٧٨,٥٦٨	الشهرة
١١٣,٥٦٥	(٣٧,٣٧٤)	(١٢,٤٦٤)	٦٣,٧٢٧	علاقات العملاء
١٥٥,٥٤٦	(٥٧,٣٦١)	(٢٤,٢٣٠)	٧٣,٩٥٥	إيداعات أساسية
٢٢,٢٩٤	(١٥,٠٠٠)	-	٧,٢٩٤	أخرى
٣٧٩,٢٣٥	(١٠٩,٧٣٥)	(٤٥,٩٥٦)	٢٢٣,٥٤٤	

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة الإطفاء المحملة إجمالي ١٦,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٣: ١٦ مليون دولار أمريكي).

تم توزيع القيمة الدفترية للشهرة على الوحدات المولدة للنقد كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	وحدات الأعمال لمصرف البحرين الشامل ش.م.ب. (م) (سابقاً)
٦٦,٠٧٠	٦٦,٠٧٠	بنك فيصل المحدود
١٢,٤٩٨	١٣,٠٥٨	
٧٨,٥٦٨	٧٩,١٢٨	

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من الوحدات المولدة للنقد على أساس القيمة المستخدمة (VIU) باستخدام تقديرات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة التي تغطي فترة ثلاث سنوات والقيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع (FVLCTS). ويمثل معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية تكلفة رأس المال المعدلة لعلاوة المخاطر المناسبة لهذه الوحدات المولدة للنقد. تم تقييم الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير المبالغ القابلة للاسترداد من الوحدات المولدة للنقد لضمان معقولية VIU و FVLCTS ويتم تسجيل التعديل الناتج عن ذلك، إن وجد، في بيان الدخل الموحد.

١٥ حسابات جارية للعملاء

تتضمن الحسابات الجارية للعملاء أرصدة تتعلق باطراف بلغت ٢١٨,٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٤٧,٨ مليون دولار أمريكي) والتي تخضع لعملية التجميد ونشأت عن سلطات قضائية للولايات المتحدة والأمم المتحدة.

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٦ مبالغ مستحقة لمصارف و مؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١,٠٤٥,٥٤٧	-	١,٠٤٥,٥٤٧	١,٢٣٢,٦٦٣	-	١,٢٣٢,٦٦٣
٢٥٥,٩٧٦	-	٢٥٥,٩٧٦	٢٤٠,٦٣٥	-	٢٤٠,٦٣٥
١,٣٠١,٥٢٣	-	١,٣٠١,٥٢٣	١,٤٧٣,٢٩٨	-	١,٤٧٣,٢٩٨

مبالغ مستحقة لمصارف
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى أرصدة بقيمة إجمالية ٦٥٧,٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٦٨٥,٧ مليون دولار أمريكي) من طرفين لديها استحقاقات تعاقدية ما بين الشهر والثلاثة سنوات، والتي تتضمن أرصدة بقيمة ٤١٧ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤٢٩,٩ مليون دولار أمريكي) من طرف واحد خاضع لعملية التجميد وناشئ عن سلطات قضائية للولايات المتحدة والأمم المتحدة.

تتضمن المبالغ المستحقة للمصارف مديونيات قصيرة ومتوسطة الأجل للمجموعة في إطار ترتيبات ثنائية ومتعددة الأطراف ويقترات استحقاقات تتراوح بين سنة وخمس سنوات.

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى ودائع تقليدية يبلغ مجموعها ٥٧٦,٧ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤٣٥,٧ مليون دولار أمريكي) تم قبولها من قبل شركة تابعة للبنك.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت المديونيات المرهونة إجمالي ١٦٧,٨ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٣٤,٢ مليون دولار أمريكي).

خلال السنة تم إستلام أرباح أسهم نقدية بقيمة ٦,١ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥,٨ مليون دولار أمريكي) متعلقة ببعض الأسهم المرهونة كضمان مباشرة من قبل المقرض (وفقا للشروط والأحكام المتفق عليها)، وتم تسويتها مقابل المبالغ المستحقة في التمويل وذلك بموجب الشروط المتفق عليها.

يتم إبرام معاملات الموجودات المرهونة كضمان بموجب الشروط الاعتيادية لمعاملات الاقراض النموذجية وسندات الاقراض وأنشطة الاقراض.

١٧ مبالغ مستحقة لمستثمرين

تتعلق بالمالكين			
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
٩٧٦,٨٨١	١,٠٤٧,٤٣١	مبالغ مستحقة لشركات	
٨١١,٤٤٨	٨٧٥,١٧٨	مبالغ مستحقة لأفراد	
٦٧,٤٤٠	٧٢,٧٣٦	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية	
١,٨٥٥,٧٦٩	١,٩٩٥,٣٤٥		

تمثل المبالغ المستحقة لمستثمرين ودائع تقليدية تم قبولها من قبل شركة تابعة للبنك.

تتضمن المبالغ المستحقة لمستثمرين شهادات مالية غير مضمونة الأجل بمعدل فائدة عائم صادرة عن شركة تابعة.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٨ المطلوبات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٢٢٠,٢٥٢	٤٣,٥٣٨	١٧٦,٧١٤	٢٥٩,٠٧٢	٥٢,٥٥٠	٢٠٦,٥٢٢
١٠,٨٦٧	-	١٠,٨٦٧	١٠,٥٦٧	-	١٠,٥٦٧
١٣٣	-	١٣٣	٢٥٩	-	٢٥٩
٥,٠٧٢	-	٥,٠٧٢	٤,١٩٢	-	٤,١٩٢
٢٣٦,٣٢٤	٤٣,٥٣٨	١٩٢,٧٨٦	٢٧٤,٠٩٠	٥٢,٥٥٠	٢٢١,٥٤٠

الذمم الدائنة
مبالغ مستحقة لأطراف ذات صلة
مخصص الضرائب - الحالي
مخصص الضرائب - المؤجل

١٩ حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يتم استثمار الأموال التي تم استلامها من أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة بالنيابة عنهم ودون مخاطرة على المجموعة على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	Note	
٢٥,٠٠٥	٢٥,٠٠٣	٤	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,١٢١,١٨٩	١,٢٦٦,١٠٣	٥	مرايحات وتمويلات أخرى
١٩,٦٠٥	١٧,٣١٥	٦	استثمارات في المضاربة
٤,٣٤٠	٤,٣٤٠	٧	استثمارات في شركات زميلة
٨٢,٨٣٦	٧٩,٤٦١	٨	سندات استثمارية
٣٧,٨٥٤	٣٦,٥٨٠	٩	حسابات الاستثمار المقيدة
٢٧,٣٠٠	٥٢,٢٠٧	١٠	موجودات مقفلة لغرض الإيجار
٦,١٣٠	١١,٠١٥	١٢	موجودات أخرى
٧٠,٤٧٤٨	٥٦٢,٤٧٥		مستحقات من البنك
٢,٠٢٩,٠٠٧	٢,٠٥٤,٤٩٩		
(٤٣,٥٣٨)	(٥٢,٥٥٠)	١٨	مطلوبات أخرى
١,٩٨٥,٤٦٩	٢,٠٠١,٩٤٩		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

كما يلي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات (المدرجة في حسابات الاستثمار المطلقة):

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
١١,٩٦٠	٩,٦٤٧	كما في ١ يناير
(٢,٣١٣)	(٣٥٥)	صافي الحركة خلال السنة
٩,٦٤٧	٩,٢٩٢	في ٣١ ديسمبر

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٩ حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة (تتمة)

وقد تم الإفصاح عن الموجودات المتعلقة بحسابات الاستثمار المطلقة صافي احتياطي مخاطر الاستثمار بمبلغ وقدره ١١٠,٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٠٥,٨ مليون دولار أمريكي). كما تم الإفصاح عن حركة إحتياطي مخاطر الاستثمار (مخصصات تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة) في إيضاح ٢٩.

تشمل الذمم الدائنة الأخرى إحتياطي معادلة الأرباح والحركة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٠,٠٦١	٢,٥٤٦
(١٢,٦٩٨)	-
٥,١٨٣	٥,٠٠٢
٢,٥٤٦	٧,٥٤٨

كما في ١ يناير
صافي المحول إلى مخصصات الهبوط في القيمة (إيضاح ٢٩)
صافي الأضافة خلال السنة
كما في ٣١ ديسمبر

تشمل الذمم الدائنة الأخرى إحتياطي مخاطر الاستثمار والحركة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
-	-
-	٣,٧٥٠
-	(٨٣٥)
-	٢,٩١٥

كما في ١ يناير
صافي الأضافة خلال السنة
المحول إلى مخصصات الهبوط في القيمة (إيضاح ٢٩)
كما في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت نسبة متوسط العائد الإجمالي المتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة ٧,٨٢٪ (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٧,٠٩٪) حيث تم توزيع ما نسبته ٥,٠٣٪ (٢٠١٣: ٤,٧٢٪) على المستثمرين وتم الاحتفاظ جانباً بالرصيد إما كمخصصات و/أو تم استبقاؤه من قبل البنك كحصة من الربح بصفته مضارباً.

حصل البنك أيضاً على رسوم إدارية بحيث لا تتجاوز نسبتها ١٪ من مجموع مبلغ الاستثمار السنوي لتغطية المصاريف الإدارية المتعلقة به والمصاريف الأخرى المتعلقة بإدارة صناديق مماثلة.

٢٠ حقوق الأقلية

تتضمن البيانات المالية الموحدة نسبة ١٠٠٪ من الموجودات والمطلوبات وأرباح الشركات التابعة. أما حقوق الملكية للمساهمين الآخرين في الشركات التابعة فيطلق عليها تسمية حقوق الأقلية.

الجدول التالي يلخص حقوق الأقلية للمساهمين من حقوق ملكية الشركات التابعة الموحدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	الأقلية %	الأقلية %
٨٣,١٤٦	١٠٢,٧٢٧	٣٣	٣٣
١١٠,٣٨٢	١٠٠,٧٦٦	٥٠	٥٠
١,٦٦٣	١,٦٦٣	٤٩	٤٩
٢٦,٧٢٩	١٥,٠٢٧	٥٠	٥٠
٢٢١,٩٢٠	٢٢٠,١٨٣		

بنك فيصل المحدود
الجزيرة الصحية ش.م.ب. (م)
ستي فيو دفلوبمنت العقارية ش.م.ب. (م)
سكنا للحلول الإسكانية المتكاملة ش.م.ب. (م)

إن حقوق الأقلية في بيان الدخل الموحد البالغة ٦,٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١ مليون دولار أمريكي) تمثل حصة مساهمي الأقلية من أرباح هذه الشركات التابعة للسنوات المعنية.

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢١ رأس المال

عدد الأسهم (بالآلاف)	رأس المال	
٨,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	المصرح
		المصدرة والمدفوعة بالكامل
٢,٨٠٤,٠٥٠	٧,١٠,٠١٣	إجمالي الأسهم
(١٢٠,٥٩٥)	(٣٠,١٤٩)	اسهم الخزينة
٢,٦٨٣,٤٥٥	٦٧٠,٨٦٤	في ١ يناير ٢٠١٣
٢٢٦,٧٠٥	٥٦,٦٧٧	الزيادة في رأس المال
٢,٩١٠,١٦٠	٧٢٧,٥٤١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)
		المصدرة والمدفوعة بالكامل
٣,٠٣٠,٧٥٥	٧٥٧,٦٩٠	إجمالي الأسهم كما في ١ يناير ٢٠١٤
(١٢٠,٥٩٥)	(٣٠,١٤٩)	اسهم الخزينة
٢,٩١٠,١٦٠	٧٢٧,٥٤١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ شمل مجموع رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل ٣,٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧ سهم بسعر ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم ويبلغ قيمته ٧٥٧,٦٨٨,٧٥٧ دولار أمريكي. يتم تداول رأس مال البنك بالدولار الأمريكي في بورصة البحرين، أما في أسواق الكويت المالية يتم التداول بالدينار الكويتي.

امتلك البنك ١٢٠,٥٩٤,٩٨٤ من أسهمه في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ١٢٠,٥٩٤,٩٨٤). ويتم الاحتفاظ بهذه الاسهم كأسهم خزينة ويحق للبنك إعادة إصدارها في وقت لاحق.

وافق مساهمي البنك وبنك الإجارة الأول خلال اجتماعات الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢ على نقل الأعمال من بنك الإجارة الأول إلى البنك وتبادل الأسهم والذي يتضمن إصدار أربعة أسهم عادية للبنك مقابل كل سهم عادي في بنك الإجارة الأول مباشرة إلى مساهمي بنك الإجارة الأول (ما عدا الأسهم المملوكة للبنك أو نيابة عنه). في ١٧ فبراير ٢٠١٣ وافق مصرف البحرين المركزي على نقل الأعمال من بنك الإجارة الأول ش.م.ب. (م) إلى البنك وتبادل الأسهم والذي يتضمن إصدار أربعة أسهم عادية للبنك مقابل كل سهم عادي في بنك الإجارة الأول مباشرة إلى مساهمي بنك الإجارة الأول (ما عدا الأسهم المملوكة للبنك أو نيابة عنه). وقد تم الانتهاء من تحويل الأعمال من بنك الإجارة الأول وعملية تبادل الاسهم في مارس ٢٠١٣.

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٢ عائد السهم (الأساسي والمخفف)

يتم احتساب عائد السهم الأساسي والمخفف لكل سهم بقسمة صافي ربح الفترة المتعلق بالمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل خلال الفترة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
(٨٠,٣٧٢)	(١٥,٠١٢)	صافي الخسارة المتعلق بالمساهمين
٢,٩١٠,١٦٠	٢,٩١٠,١٦٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة
(٢,٧٦)	(٠,٥٢)	بالكامل (بالآلاف)
		عائد السهم (الأساسي والمخفف) – بالسنتات الأمريكية

تم ادراج عائد السهم المتعلق بالإيرادات والمصاريف غير المتوافق مع أحكام الشريعة ضمن إيضاح رقم ٤١.

٢٣ الدخل من حسابات الاستثمار المقيدة

يشمل الدخل من حسابات الاستثمار المقيدة المشاركة في الأرباح كمضارب ورسوم إدارة الاستثمارات صافي من الإشتراكات المقدمة لحسابات استثمار مقيدة معينة.

٢٤ الدخل من تمويلات المراجحات وتمويلات أخرى

تتعلق بالمالكين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
١٦,٦٣٧	٢٢,٥٠٥	الدخل من تمويلات المراجحات
١٩٤,٦٨٧	١٩٩,٧٠٤	الدخل من التمويلات الأخرى
٢١١,٣٢٤	٢٢٢,٢٠٩	

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٥ الدخل من الاستثمارات الأخرى

تتعلق بالمالكين	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٦٩,٩٩٤	١٠١,٥٠٨
٥,٨٨٦	٦,٨٤١
١٧,٦٥٠	١٥,٥٧٤
٣,٧٩٦	٢,٨٢١
٩٧,٣٢٦	١٢٦,٧٤٤

الدخل من سندات استثمارية بالتكلفة المطفأة
الدخل من سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
الدخل من سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
دخل الإيجار من الاستثمارات العقارية

٢٦ إيرادات أخرى

تتعلق بالمالكين	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٣٧,٣٦٤	٣٨,٠٥١
(٣,٢٢٦)	١٢,٨٧١
١,١٨٨	١,٦١١
٥,٤٦٧	٢,٤٦٣
٤٠,٧٩٣	٥٤,٩٩٦

إيرادات خدمات مصرفية
ربح / (خسائر) فروق صرف العملات
ربح من إستبعاد أصول ثابتة
أخرى

٢٧ المصروفات الإدارية والعمومية

تتعلق بالمالكين	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٨٩,١٤٠	٨٤,٩٠٤
٤٨,٩٣٤	٥٠,٢٩٦
٦,٠١٣	٨,٦٥٨
١٩,٦٩٨	٢٤,٠١٠
١٦٣,٧٨٥	١٦٧,٨٦٨

الرواتب والمنافع الأخرى
مصروفات مكتبية
رسوم مهنية
مصروفات إدارية أخرى

٢٨ المسئوليات الاجتماعية

قامت المجموعة بتطبيق إلزامها بمسئولياتها الاجتماعية من خلال التبرعات لأسباب ومؤسسات خيرية.

بنك الإمارات ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٩ المخصصات

٢٠١٣ ديسمبر		٢٠١٤ ديسمبر		٢٠١٤ ديسمبر	
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٦١٥,٠٠٢	٨٨,٣٦٣	٥٢٦,٦٣٩	٧٠٣,١٤١	١٠٥,٧٤٢	٥٩٧,٣٩٩
١١٧,٤٧٥	٦,٤٩٦	١١٠,٩٧٩	٥٣,٧٢٣	٤,٨٩٢	٤٨,٨٣١
(٢٨,٧٨٠)	-	(٢٨,٧٨٠)	(٢٢,٧٠٦)	-	(٢٢,٧٠٦)
٣٢,٣١٨	-	٣٢,٣١٨	-	-	-
-	-	-	٨٣٥	٨٣٥	-
١٢,٦٩٨	١٢,٦٩٨	-	-	-	-
(٢٨,١٨١)	(١,٨١٥)	(٢٦,٣٦٦)	(٣,٥٠١)	(٦٢٥)	(٢,٨٧٦)
(١٧,٣٩١)	-	(١٧,٣٩١)	٩,٨٩٠	-	٩,٨٩٠
٧٠٣,١٤١	١٠٥,٧٤٢	٥٩٧,٣٩٩	٧٤١,٣٨٢	١١٠,٨٤٤	٦٣٠,٥٣٨

فيما يلي توزيع المخصصات على كل من الموجودات على النحو التالي:

٢٠١٣ ديسمبر		٢٠١٤ ديسمبر		٢٠١٤ ديسمبر	
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٦,٥٢٥	-	٦,٥٢٥	٦,٧٧٩	-	٦,٧٧٩
٢٩١,٩٣٤	٤٩,٣٧٣	٢٤٢,٥٦١	٣٢٢,٩٠٩	٥٤,٥٥٢	٢٦٨,٣٥٧
١٤,٧٨٨	١٤,٧٨٨	-	١٥,٦٤٢	١٤,٧٨٨	٨٥٤
٧٠,٥٢٨	-	٧٠,٥٢٨	٧٠,٥٢٨	-	٧٠,٥٢٨
١٢٩,٩١٥	٥,٧٥٦	١٢٤,١٥٩	١٢٧,٤٤٢	٥,٧٥٦	١٢١,٦٨٦
٦٠,٣٢١	٨,٦٢٦	٥١,٦٩٥	٦٧,١٣٥	٨,٦٢٦	٥٨,٥٠٩
٢,٨٠٤	-	٢,٨٠٤	٢,٨٠٤	-	٢,٨٠٤
٢٥,٦٧٣	-	٢٥,٦٧٣	٢٣,٢٥٨	-	٢٣,٢٥٨
١٠٠,٦٥٣	٢٧,١٩٩	٧٣,٤٥٤	١٠٤,٨٨٥	٢٧,١٢٢	٧٧,٧٦٣
٧٠٣,١٤١	١٠٥,٧٤٢	٥٩٧,٣٩٩	٧٤١,٣٨٢	١١٠,٨٤٤	٦٣٠,٥٣٨

ملع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات

مالية ومؤسسات أخرى
مرايحات وتمويلات أخرى
استثمارات في المضاربة
استثمارات في شركات زميلة
سندات استثمارية
حسابات الاستثمار المقيدة
موجودات ثابتة
استثمارات عقارية
موجودات أخرى

مجموع المخصصات، والتي تبلغ ٧٤١,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٣: ٧٠٣,١ مليون دولار أمريكي)، تتضمن ٦,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٣: ٥٤,٩ مليون دولار أمريكي) كمخصصات عامة. فيما يلي الحركة في المخصصات العامة:

تتعلق بالمالكين	
٢٠١٣ ديسمبر	٢٠١٤ ديسمبر
٢٤,٢٤٤	٥٤,٩٣١
٤٦,٠٣٧	-
(٢,٦٦٨)	-
(٨,٥٠٧)	-
(٣,٧٣٥)	(٤٨,٤٠٧)
(٤٤٠)	(١٥)
٥٤,٩٣١	٦,٥٠٩

في ١ يناير
المحمل خلال السنة
المشطوب خلال السنة
المستخدم خلال السنة
المحول إلى المخصص المعين
فروق صرف العملات
في ٣١ ديسمبر

بلغت المخصصات العامة ٦,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٤,٩ مليون دولار أمريكي) والتي تتضمن ٣,٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣,٦ مليون دولار أمريكي) متعلقة بالمرايحات والتمويلات الأخرى.

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٠ ضرائب خارجية

تتعلق بالمالكين

٢٠١٣-ديسمبر-٣١	٢٠١٤-ديسمبر-٣١
(٥,١٨٤)	١٠,١٣٨
٧,١١٧	١,٥٤٦
١,٩٣٣	١١,٦٨٤

ضرائب حالية

ضرائب مؤجلة

تخضع المجموعة لضرائب على الدخل في بعض التشريعات التي تمارس في نطاقها المجموعة أنشطتها. وتوضع تقديرات لتحديد مخصصات الضرائب على الدخل. هناك بعض المعاملات والحسابات تكون فيها عملية تحديد الضرائب غير مؤكدة. وفي حالة إذا كان ناتج الضرائب النهائي على هذه الأمور مختلف عن المبالغ التي تم احتسابها مبدئياً، فإن مثل هذه الفروقات تؤثر على مخصصات الضرائب على الدخل ومخصصات الضرائب المؤجلة في الفترة التي تم فيها التوصل إلى هذا الفرق.

الضرائب الحالية المدينة / (المستحقة)

٢٠١٣-ديسمبر-٣١	٢٠١٤-ديسمبر-٣١
١٤,٧٢٩	٣١,٤١٩
٥,١٨٤	(١٠,١٣٨)
١٢,٥٢٨	١٢,٧٢٤
(١,٠٢٢)	١,٥٥٠
٣١,٤١٩	٣٥,٥٥٥

في ١ يناير

إعادة إطفاء / (محمل) خلال السنة

المدفوعات

فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى

في ٣١ ديسمبر

الضرائب المؤجلة للموجودات / (المطلوبات)

٢٠١٣-ديسمبر-٣١	٢٠١٤-ديسمبر-٣١
٤٤,٥٠٩	٣٢,٨٣٢
(٧,١١٧)	(١,٥٤٦)
-	(٣٧٠)
(٤,٥٦٠)	٢,١٨٧
٣٢,٨٣٢	٣٣,١٠٣

في ١ يناير

المحمل خلال السنة

التغيير الناتج عن احتياطي القيمة العادلة

فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى

في ٣١ ديسمبر

٣١ معلومات القطاعات

تشتمل المجموعة على ثلاثة قطاعات رئيسية وهي:

- (أ) أعمال مصرفية للأفراد والشركات، حيث تقوم المجموعة بتلقي أموال وودائع العملاء وتوفير التمويلات لعملائها من الأفراد والشركات.
(ب) محطة التداول، حيث تقوم المجموعة بتداول الأسهم والملاط الأجنبية وغيرها من المعاملات بهدف تحقيق أرباح قصيرة الأجل.
(ج) إدارة الموجودات / الاستثمار المصرفي، حيث تقوم المجموعة بالمشاركة مباشرة في الفرص الاستثمارية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣					٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
المجموع	أخرى	إدارة الموجودات / الاستثمارات	أعمال مصرفية للأفراد والشركات	محفظات التداول	المجموع	أخرى	إدارة الموجودات / الاستثمارات	أعمال مصرفية للأفراد والشركات	محفظات التداول	
١٩٩,٨٩٨	٣,١٤٨	(١٣,٧٧٨)	٢٩,١٠٦	١٨١,٤٢٢	٢٢٧,٧٦٠	٤,٠٢٩	(٢٩,٤٣٧)	٤٦,١٦٥	٢٠٧,٥٠٣	إيرادات تشغيلية
(١٩٥,٠٩٣)	(١٥٩)	(٢٢,٠٥١)	(٤٢٥)	(١٧٢,٠٥٨)	(١٩٨,٧٩٨)	(٢٥٨)	(١,٩٠١١٨)	(١,٥٢٣)	(١,٧٧,٨٩٩)	إجمالي المصروفات
٤,٨٠٥	٢,٩٨٩	(٣٦,٢٢٩)	٢٨,٦٨١	٩,٣٦٤	٢٨,٩٦٢	٣,٧٧١	(٤٩,٠٥٥)	٤٤,٦٤٢	٢٩,٦٠٤	صافي الربح / (الخسارة)
(٨٤,١٣٢)	(٤٠)	(٥٢,٨٤٩)	(٣١,٦٢٢)	١,٣٧٩	(٣٧,٨٠٩)	(٦٧)	٧٧٢	(١٨,٤٧٩)	(٢,٠٠٣٥)	قبل المخصصات والضرائب
(٧٩,٣٢٧)	٢,٩٤٩	(٩,٠٠٧٨)	(٢,٩٤١)	١,٠٧٤٣	(٨,٨٤٧)	٣,٧٠٤	(٤٨,٢٨٣)	٢٦,١٦٣	٩,٥٦٩	الخارجية
(٨٠,٣٧٢)	٢,٩٤٩	(٨٧,٤٣٠)	(٦,١٣٤)	١,٠٧٤٣	(١٥,٠١٢)	٣,٧٠٤	(٤٧,٧٢٠)	١٩,٤٣٥	٩,٥٦٩	المخصصات والضرائب
١,٠٤٥	-	(٢,٦٤٨)	٢,٦٩٣	-	٦,١٦٥	-	(٥٦٣)	٦,٧٢٨	-	الخارجية
(٧٩,٣٢٧)	٢,٩٤٩	(٩,٠٠٧٨)	(٢,٩٤١)	١,٠٧٤٣	(٨,٨٤٧)	٣,٧٠٤	(٤٨,٢٨٣)	٢٦,١٦٣	٩,٥٦٩	صافي الربح / (الخسارة) للسنة
٧,٤٠٣,١٣٥	٧,٣٧٦	١,٣٦١,٨٨٣	٩٤٦,٨٠٥	٥,٠٨٧,٠٧١	٧,٨٦٠,٩٠٤	٨,٣٧٢	١,٣٤١,٩٥٢	١,٤٨٢,٦٩١	٥,٠٢٧,٨٨٩	إجمالي الموجودات
٦,٦٤٩,٦٤٧	١٣٦	٩٤,٧٥٨	٢٨٥,٨٤٧	٦,٢٦٨,٩٠٦	٧,١١٧,٣٣٥	٦٦	٨٢,٠٨٦	٤٢٢,٦٣٣	٦,٩١٢,٥٥٠	المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المعلقة

تشتمل المجموعة على أربع قطاعات جغرافية وهي: أوروبا وأمريكا الشمالية والشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا وقطاعات أخرى.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣						٣١ ديسمبر ٢٠١٤						
المجموع	أخرى	آسيا	الشرق الأوسط وأفريقيا	أمريكا الشمالية	أوروبا	المجموع	أخرى	آسيا	الشرق الأوسط وأفريقيا	أمريكا الشمالية	أوروبا	
١٩٩,٨٩٨	٣,٣٦٠	١٥٥,٧٦٤	٣٤,٨٥١	٣,٢٢٠	٢,٧٠٣	٢٢٧,٧٦٠	٢,١٦٦	١٧٦,٧٤٢	٤٢,٢٧٩	٥,٤١٣	١,١٦٠	إيرادات تشغيلية
(١٩٥,٠٩٣)	٩٢	(١١٢,٥٠٩)	(٦,٦٩٧)	-	(١٥,١٧٩)	(١٩٨,٧٩٨)	٢٤٤	(١٢٣,١٠٥)	(٦٢,٦٢٩)	-	(١٢,٢٩٨)	إجمالي المصروفات
٤,٨٠٥	٣,٤٥٢	٤٣,٢٥٥	(٣,١٤٦)	٣,٢٢٠	(١٢,٩٧٦)	٢٨,٩٦٢	٢,٤١٠	٥٣,١٣٧	(٢٠,٣٦٠)	٥,٤١٣	(١٢,١٣٨)	صافي الربح / (الخسارة)
(٨٤,١٣٢)	-	(٣٨,٨٦٤)	(١,٠٦٧)	(٥٣)	(٣٤,٥٤٤)	(٣٧,٨٠٩)	-	(٣٠,٣٨١)	(٥,٤٨٤)	(١,٠٤٨)	(٨٦٦)	قبل المخصصات والضرائب
(٧٩,٣٢٧)	٣,٤٥٢	٤,٣٩١	(٤٢,٨١٧)	٣,١٦٧	(٤٧,٥٢٠)	(٨,٨٤٧)	٢,٤١٠	٢٣,٢٥٦	(٢٥,٨٤٤)	٤,٣٦٥	(١٣,٠٣٤)	الخارجية
(٨٠,٣٧٢)	٣,٤٥٢	٦٩٦	(٤٠,١٦٧)	٣,١٦٧	(٤٧,٥٢٠)	(١٥,٠١٢)	٢,٤١٠	١٦,٥٢٨	(٢٥,٢٨١)	٤,٣٦٥	(١٢,٠٢٤)	المخصصات والضرائب
١,٠٤٥	-	٣,٦٩٥	(٢,٦٥٠)	-	-	٦,١٦٥	-	٦,٧٢٨	(٥٦٣)	-	-	الخارجية
(٧٩,٣٢٧)	٣,٤٥٢	٤,٣٩١	(٤٢,٨١٧)	٣,١٦٧	(٤٧,٥٢٠)	(٨,٨٤٧)	٢,٤١٠	٢٣,٢٥٦	(٢٥,٨٤٤)	٤,٣٦٥	(١٣,٠٣٤)	صافي الربح / (الخسارة) للسنة
٧,٤٠٣,١٣٥	١٢٢,١٠٦	٣,٥١٥,٧٠٣	٣,٠٧٥,٣٦٣	١,٠٨١,١٥١	٥,٨١٨,١٢	٧,٨٦٠,٩٠٤	١١٥,٥٠٠	٣,٤٧٢,٨١١	٣,٢١٧,٥٠٤	٦٢,٨٢٠	٤٩٢,٦٦٩	إجمالي الموجودات
٦,٦٤٩,٦٤٧	٣١,٦٤٧	٣,١٦٧,٢٨٧	٣,١٣٨,٠٤٢	٤٨,٨٦٠	٢٦٣,٨٥١	٧,١١٧,٣٣٥	١,٠٧٩٦	٣,٥٩٢,٢٢٠	٣,٢٥٧,٢٢٢	٢٦,٥٩٧	٢٣,٠٥٠٠	المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المعلقة

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٢ الزكاة

يقوم المساهمون والمستثمرون في حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة بأداء فريضة الزكاة بشكل مباشر وبالتالي لا يقوم البنك بتحصيل أو دفع الزكاة نيابة عن المساهمين أو أصحاب حسابات الاستثمار.

٣٣ مطلوبات طارئة والتزامات

المطلوبات الطارئة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٢٥,٣٢٦	١٠٣,٩١٠
٨٢٦,٢٤٩	٧٤٩,٧٤٨
٤٠٤,٦٠٧	٤٣٤,٤٨٨
١,٣٥٦,١٨٢	١,٢٨٨,١٤٦
موافقات ومصادقات	
ضمانات وخطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء	
مطالبات عملاء ومطالبات أخرى	
التزامات	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٢,٢٤٩,٠٣٤	٢,٥٢٠,٩٠١
تسهيلات غير مسحوبة وخطوط تمويل والتزامات أخرى بتمويل	

تتضمن مطالبات العملاء والمطالبات الأخرى صافي دعوى قضائية بلغت ٥٩,٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٥,٢ مليون دولار أمريكي) تم رفعها ضد البنك ودعوى قضائية مضادة رفعها البنك ضد مطور عقاري ذو صلة بمشروع عقاري. والقضية حاليا قيد المحاكمة ويتعذر حاليا تحديد الحكم النهائي. وبناء على المشورة المقدمة من المستشار القانوني الخارجي تقوم إدارة البنك بالطعن بقوة على الدعوى القضائية، ويعتقد البنك أن لديه أسباب قوية للدفاع بنجاح ضد هذه المطالبة. وبناء على ذلك، لم يتم تخصيص أي مخصص لهذه المطالبة في البيانات المالية الموحدة.

٣٤ مخاطر العملات

مع فرض بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن أثر مخاطر العملة على بيان الدخل الموحد / حقوق الملكية بناءً على تغيير معقول هو كالتالي:

روبية باكستانية	يورو	دولار أمريكي	زلوتي بولندي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٩٦,٨١٦	١٧٧,٢٩٤	٨٩,٤٧٥	٥٥,٠٣٧	مجموع التعرض للعملات
٥,٣٦%	٠,٠٧%	٠,١٢%	٢,١٨%	التغيير المعقول
٥,١٨٩	١٢٤	١٠٧	١,٢٠٠	مجموع الأثر على الدخل/ حقوق الملكية
روبية باكستانية	يورو	دولار أمريكي	زلوتي بولندي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٩٢,٢٢٣	١١٩,٦٣١	١١٨,٣٩٣	٤٩,٧٧٠	مجموع التعرض للعملات
٥,٣٦%	٠,٠٧%	٠,١٢%	٢,١٨%	التغيير المعقول
٤,٩٤٣	٨٤	١٤٢	١,٠٨٥	مجموع الأثر على الدخل/ حقوق الملكية

تم التوصل إلى حساب التغيير المعقول من خلال مقارنة السعر الفوري لصرف العملات بتاريخ ٣١ ديسمبر بالمقارنة مع الأسعار الآجلة لسنة واحدة للفترة ذاتها.

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٤ مخاطر العملات (تتمة)

تعرض موجودات ومطلوبات المجموعة لمخاطر العملات ، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، على الشكل التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	فرتك							دولار أمريكي	
	روبية باكستانية	سويسري	دينار بحريني	يورو	درهم إماراتي	كونغوي	دولار هونغ كونغ		
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية	١٤٢,١٢٩	١,٣٢٠	١٩٦,٤٧١	٩٥,٩٩٤	٤٠,٤١	٢٨	٢١,٣٣٩	٥٥٩,٣٩٤	٩٨,٠٧٢
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	-	-	٣٤,٤٨٥	١١٣,٣٢٧	٤,٧٣٦	-	-	٣٣٠,٣٧١	١٧٧,٨٢٣
مرايحات وتمويلات أخرى	٩٠,١٥٠	-	-	٣٨,٠٢٣	٤٦,٥٥٢	-	٨١,٢٨٤	٣,٣٣١,٣٣٧	٤٠٣,٩٨٣
تمويلات المشاركة	-	-	-	-	-	-	-	٩٠,١٥٠	-
استثمارات في مضاربة	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٤٣٤	١٧,٤٣٤
استثمارات في شركات زميلة	١,٠٢١	-	٦,٥٥,٥٩٠	-	-	-	٨,٦١٥	٦٨٤,٨٢١	-
سندات استثمارية	١,٥٥٥,٠٩٤	٧١٨	١,٦٦٢	٦,٤٧٤	-	-	٣,١١٣	١,٧٦٧,٦١٨	٢,٠٥٥,٥٧
حسابات الاستثمار المقيدة	-	-	-	٩,٤٧٦	-	-	-	٦٩,٨٦٩	٦٠,٣٩٣
موجودات ممتنئة بغرض التأجير	-	-	٥٢,٢٠٦	-	-	-	-	٧٤,٢٤٣	٢٢,٠٣٧
استثمارات عقارية	٧,٦١٨	٤٥,١٩٥	٢٢٩,٨٢٨	-	-	-	٤٥,٠٩٦	٣٣٢,٥٩٩	٤,٨٦٢
موجودات أخرى	١٤٠,١٤٣	١,٩٣٤	١٦,٧٩٧	٣١,٥٤٣	-	-	١١,٤٥٣	٢٧٣,١٩٦	٧١,٣٢٦
موجودات ثابتة	٥٣,٥٦٨	٨٦	٥٥,٥٩٨	١٢	-	-	-	١١٣,٢٧٨	٤٠,١٤٤
موجودات غير ملموسة	٢٣,٠٤٢	-	-	-	-	-	-	٢١٦,٥٩٤	١٩٣,٥٥٢
إجمالي الموجودات	٣,٧٣٩,٨٣٥	٤٩,٢٥٣	٢,٢٢٧,٠٦٢	٢٩٤,٨٤٩	٥٥,٣٢٩	٦٩,٦٢٣	١٧٠,٩٠٠	٧,٨٦٠,٩٠٤	١,٥٤٤,٥٥٣
حسابات جارية للملاءم	٧٨٣,٨٣٥	-	٢٤٨,٧٥٧	٢٢٤,١١١	١,٣٦٤	-	١٦,٩٥٣	١,٣٧٢,٦٥٣	٩٧,٦٣٣
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٥٩٨,٠٢٦	-	٢٤٤,٣٨١	١,٠٨٠,٠٠١	٣٢٨,٤٣٢	-	٨٥٦	١,٤٧٣,٢٩٨	١٩٣,٦٠٢
مبالغ مستحقة لمستثمرين	١,٧٧٧,٥٧٧	-	-	٤٠,٤٥٥	-	-	١٩,٠٣٤	١,٩٩٥,٣٤٥	١,٥٨٠,٢٧٩
المطلوبات الأخرى	١١٩,٨٠٩	٨,٦٧٢	٩٠,٥٠٧	٤٥,٤٦٠	١,٧٢٣	-	٧٥٩	٢٧٤,٠٩٠	٦٠,٩٦٠
إجمالي المطلوبات	٣,٢٧٩,٢٤٧	٨,٦٧٢	٥٨٣,٨٤٥	٤١٨,٠٢٧	٣٣١,٥١٩	-	٣٧,٦٠٢	٥,١١٥,٣٨٦	٤,٥٦,٤٧٤
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة	-	-	١,٥٨٤,١٦٥	٥٤,١١٦	-	-	-	٢,٠٠١,٩٤٩	٣٦٣,٦٦٨
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٣,٢٧٩,٢٤٧	٨,٦٧٢	٢,١٦٨,٠١٠	٤٧٢,١٤٣	٣٣١,٥١٩	-	٣٧,٦٠٢	٧,١١٧,٣٣٥	٨٢٠,١٤٢
مطلوبات طارئة والتزامات	١,٨٣٣,٩٠٣	٢٠,١٣٠	٥٦٥,٥١١	٧٠,٥٢٠	٧,٠٥٣٨	-	٨٢,٥٩٨	٣,٨٠٩,٠٤٧	١,١٦٥,٨٤٧
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣,٢٩٣,٥٢٢	٥٧,٦٤٤	٢,٠٥٦,٩٣٦	٣٣١,٩٠٠	٤٣,٢٣٩	٦٧,٩٦٨	١٧٩,٧٣٧	٧,٤٠٣,١٣٥	١,٣٧٢,١٨٩
إجمالي الموجودات	٣,٢٩٣,٥٢٢	٥٧,٦٤٤	٢,٠٥٦,٩٣٦	٣٣١,٩٠٠	٤٣,٢٣٩	٦٧,٩٦٨	١٧٩,٧٣٧	٧,٤٠٣,١٣٥	١,٣٧٢,١٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٢,٩١٣,٥٠٧	٨,٢٥٧	٢,١٨٩,٢٣٦	٤٥١,٥٣١	٣٢٦,٥٢٥	-	٣٨,٣٦٣	٦,٦٤٩,٦٤٧	٧٢٢,٢٢٨
مطلوبات طارئة والتزامات	١,٩٤٠,٥٨٦	١٥,١٩٦	٦٣٩,٩٨٤	٣٩,٠٠٥	٥٧,٦١٨	-	٦١,٩٣٣	٣,٦٠٥,٢١٦	٨٥٠,٨٩٤

بنك الإمارات ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٥ جدول الاستحقاقات

إن جدول الاستحقاقات، للموجودات والمطلوبات للمجموعة، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، هو على الشكل التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أكثر من شهر إلى ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى سنة	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	٥ سنوات فأكثر المجموع	
٥٥٩,٣٩٤	-	-	-	٥٥٩,٣٩٤	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
٢٤٦,٩٣٠	-	٨٣,٤٤١	-	٣٣٠,٣٧١	مبالغ وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٥٠١,٠٤٨	٥٠١,٩١١	٤٤٨,٣١٩	١,٠٧٩,٥٧١	٣,٣٣١,٣٣٧	مرابحات وتمويلات أخرى تمويلات المشاركة
٨,٣٩٢	١٤,٠٥٩	١٤,٥٧٤	٢٣,٨٨٦	٩٠,١٥٠	استثمارات في مضاربة
٢,٨٨٥	-	-	-	١٧,٤٣٤	استثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	٦٨٤,٨٢١	سندات استثمارية
٢٩٠,٤٩٣	٤٥١,٩٧٢	٥٤٠,١٦٩	٣٤٧,٣٣٧	١,٧٧٦,٦١٨	حسابات الاستثمار المقيدة
-	-	-	-	٦٩,٨٦٩	موجودات مقتناة بغرض التأجير
٦٨٢	-	١,٠٦٤	٢٣,٥٨٢	٧٤,٢٤٣	استثمارات عقارية
-	-	-	٢٦٠,٦١١	٣٢٢,٥٩٩	موجودات أخرى
١١٤,١٦٤	١٨٠,٤٤٦	٩٨,١٢٤	١٧,٧٠٢	٢٧٣,١٩٦	موجودات ثابتة
٤,٩٥٤	٣٣	٢,٠٧٠	١٠,٦٧٧	١١٣,٢٧٨	موجودات غير ملموسة
-	-	-	٨,٥٥٣	٢١٦,٥٩٤	إجمالي الموجودات
١,٧٢٨,٩٤٢	٩٨٦,٠٢١	١,١٨٨,٢٦١	١,٧٧١,٩١٩	٧,٨٦٠,٩٠٤	
١,٣٧٢,٦٥٣	-	-	-	١,٣٧٢,٦٥٣	حسابات جارية للعملاء
٨٧٩,٩١٨	١٦٦,١٢٨	٣٥١,٠٧٤	٥٤,٢١٤	١,٤٧٣,٢٩٨	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,٣٦٩,٧٤٥	١٨٧,٧٠٥	٣٦٧,٥٥٨	٥٣,٠٥٧	١,٩٩٥,٣٤٥	مبالغ مستحقة لمستثمرين
١٨٥,٤١٠	٤٩٨	٤١,٠٨٤	٣,٠٥٧٨	٢٧٤,٠٩٠	المطلوبات الأخرى
٣,٨٠٧,٧٢٦	٣٥٤,٣٣١	٧٥٩,٧١٦	١٣٧,٨٤٩	٥,١١٥,٣٨٦	إجمالي المطلوبات
٧٤٦,٤٩٥	٢٣٠,٤٢٩	٦٧٨,١٣٨	٣٤٦,٨٠١	٢,٠٠١,٩٤٩	حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٤,٥٥٤,٢٢١	٥٨٤,٧٦٠	١,٤٣٧,٨٥٤	٤٨٤,٦٥٠	٧,١١٧,٣٣٥	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
١,٩٨٨,٤٧٢	٦٥٦,٠١٥	٤٩٠,٤٤٧	٦٤١,١١٠	٣,٨٠٩,٠٤٧	مطلوبات طارئة والتزامات
١,٨٣٣,٤٢٤	٩٨٣,٥٤١	٩٣٤,٤٥٣	١,٧٢٩,٥٨٤	٧,٤٠٣,١٣٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣,٩٢٠,٤١١	٥٢١,٠٠٨	١,١٦٠,٠٣٥	١,٠٢٩,٠٢٩	٦,٦٤٩,٦٤٧	إجمالي الموجودات
٦٤٥,٠٧٤	٦٨٠,٥٥١	٥١٩,٥٣٣	١,٥٥٩,٢٢٨	٣,٦٠٥,٢١٦	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٦٤٥,٠٧٤	٦٨٠,٥٥١	٥١٩,٥٣٣	١,٥٥٩,٢٢٨	٣,٦٠٥,٢١٦	مطلوبات طارئة والتزامات

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٦ تمركز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد و خطابات الضمان

إن موجودات ومطلوبات المجموعة، بما فيها حقوق حسابات الاستثمار المطلقة وخطابات الاعتماد والضمان، موزعة على المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية التالية:

المجموع	أخرى	الأقمشة	الأفراد	الخدمات	العقارات		المصارف والمؤسسات المالية	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
					التجارة والصناعة	والإشاعات		
٥٥٩,٣٩٤	-	-	-	-	-	-	٥٥٩,٣٩٤	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
٣٣٠,٣٧١	-	-	-	-	-	-	٣٣٠,٣٧١	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٢,٣٣١,٣٣٧	٢٥٧,٤٦٨	١,٠٦٠,٦٩	٩٣٤,١٠٠	١٣٧,٥٥٥	١٥٥,٠٦٨	١,٢٥٤,٢٣٣	٤٨٦,٨٤٤	مرايحات وتمويلات أخرى
٩٠,١٥٠	-	٣٣	٨,٨٣٦	١٨,٤٩٢	٩١	٦٢,٦٩٨	-	تمويلات المشاركة
١٧,٤٣٤	-	-	-	-	١٧,٤٣٤	-	-	استثمارات في مضاربة
٦٨٤,٨٢١	-	-	-	٧٩,٤٨٠	٩٨,٩١٤	٥,٣٣٤	٥٠,١٠٩٣	استثمارات في شركات زميلة
١,٧٦٧,٦١٨	٧١٧	١,١٩٥	-	١٩,٦٣٨	٥٥,٥٩٤	٦٨,٩٤٣	١,٦٢١,٥٣١	سندات استثمارية
٦٩,٨٦٩	-	-	-	-	٦٩,٨٦٩	-	-	حسابات الاستثمار المقيّدة
٧٤,٢٤٣	-	-	٤٥,٧٢٤	٦٧٥	١٩,٢٣٥	٨,٦٠٩	-	موجودات مكتناة بفرض التأجير
٣٢٢,٥٩٩	-	-	-	-	٣٢٤,٩٨٢	-	٧,٦١٧	استثمارات عقارية
٢٧٣,١٩٦	٨,٧١١	١٢٦	٣٣,٧٢٥	٤٠٢	٢٩,٢٢٣	٩,٣٣٧	١٩١,٦٧٢	موجودات أخرى
١١٣,٢٧٨	-	-	-	-	٥٩,٧١٠	-	٥٣,٥٦٨	موجودات ثابتة
٢١٦,٥٩٤	-	-	-	-	-	-	٢١٦,٥٩٤	موجودات غير ملموسة
٧,٨٦٠,٩٠٤	٢٦٦,٨٩٦	١,٠٧,٤٢٣	١,٠٢٢,٣٨٥	٢٥٦,٢٤٢	٨٣٠,١٢٠	١,٤٠٩,١٥٤	٣,٩٦٨,٦٨٤	إجمالي الموجودات
١,٣٧٢,٦٥٣	٣١٩,١٠٥	٤,٩٥٣	٣٩٨,٢٢٤	١٢٩,٢٣٨	٧١,٥٥٧	٤٣١,٧٠٣	١٧,٨٧٣	حسابات جارية للعملاء
١,٤٧٣,٢٩٨	٢,٩٣٥	-	-	-	-	-	١,٤٧٠,٣٦٣	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية
١,٩٩٥,٣٤٥	٣٣,٤٠٣	٣,٥٩٠	٨,٤٩٠,٨٥	١٧٦,٨٣٩	٤٤,٢١٨	٣٧٣,١٠٢	٢١٨,١٠٨	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٢٧٤,٠٩٠	٥٠,٠٩٠	٤٦٧	١٢٤,٣٧٩	٤,١١٧	٢٨,٨٥٤	١٢,٠٣٧	٥٤,١٤٦	المطلوبات الأخرى
٥,١١٥,٣٨٦	٧٠٢,٥٣٣	٩,٠١٠	١,٣٧١,٦٨٨	٣١٠,١٩٤	١,٤٤٦,٢٢٩	٨١٦,٨٤٢	١,٧٦٠,٤٩٠	إجمالي المطلوبات
٢,٠٠١,٩٤٩	٤٠,٨٢٧	-	١,١١٤,٦٩٧	١٦٦,٠١١	٦١,٧٩٨	٣٥٢,١٢٠	٢٦٦,٤٩٦	حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٧,١١٧,٣٣٥	٧٤٣,٣٦٠	٩,٠١٠	٢,٤٨٦,٣٨٥	٤٧٦,٢٠٥	٢,٠٦,٤٢٧	١,١٦٨,٩٦٢	٢,٠٢٦,٩٨٦	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٣,٨٠٩,٠٤٧	٣٧١,٦٤٨	٣١,٠١٥	٣١,٧٧٠	٤٤,٢٤٣	٥٣٣,٥٣٣	١,٣٣٨,٢١٩	١,٤٥٨,٦١٩	مطلوبات طارئة والتزامات
٧,٤٠٣,١٣٥	٢٥٢,٢٨٦	١,٠٩,٢٧٩	٨,٠٤,٣٠٧	٢٤٥,١٦٢	٨٥٥,٥٠٤	١,٤٦١,٧٧٢	٣,٦٧٤,٨٢٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ إجمالي الموجودات
٦,٦٤٩,٦٤٧	٧٢١,٧٠٦	١٢,٧١٩	٢,٨٢٧,١٥٤	٤٠٨,٦١٨	١٤٠,١٣٥	٨٠٩,٣٠٧	١,٧٣٠,٠٠٨	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٣,٦٠٥,٢١٦	٣٥٦,٤٥٦	١,٠٣,١٦	٨٣,٩٢٠	٣٥,٣٧٧	٥٣٤,٢٦٢	١,٢٨٦,٧٩٥	١,٢٩٨,٠٩٠	مطلوبات طارئة والتزامات

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٦ تمرکز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد وخطابات الضمان (تتمة)

٢٠١٤ ديسمبر	آسيا / الباسيفيك	الشرق الأوسط	أوروبا	أمريكا الشمالية	أخرى	المجموع
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية	٢١٥,٨١٤	٢٢٠,٩٢٣	٩٩,٩١٣	٢٢,٧٤٤	-	٥٥٩,٣٩٤
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	-	٢٩٦,٥٠٦	٢٨,٧٠٣	-	٥,١٦٢	٣٣٠,٣٧١
مراجعات وتمويلات أخرى	١,٧٩٥,٥٨١	١,٢٠٠,٦٥٥	٢٢٤,٦٣٦	١٢٧	١١٠,٣٣٨	٣,٣٣١,٣٣٧
تمويلات المشاركة	٩٠,١٥٠	-	-	-	-	٩٠,١٥٠
استثمارات في مضاربة	-	-	-	١٧,٤٣٤	-	١٧,٤٣٤
استثمارات في شركات زميلة	٧٠,٦١٦	٦١٤,٢٠٥	-	-	-	٦٨٤,٨٢١
سندات استثمارية	١,٥٧٢,٥٤٥	١٨٠,٣٠٥	٧,٨١٣	٦,٩٥٥	-	١,٧٦٧,٦١٨
حسابات الاستثمار المقيدة	-	٦٩,٨٦٩	-	-	-	٦٩,٨٦٩
موجودات مقننة بقرض التأجير	-	٧٤,٢٤٣	-	-	-	٧٤,٢٤٣
استثمارات عقارية	١١,٢٤٣	٢٣١,٠٦٦	٩٠,٢٩٠	-	-	٣٣٢,٥٩٩
موجودات أخرى	١٤٠,٢٥٢	٨٠,٦٢٦	٣٦,٧٥٨	١٥,٥٦٠	-	٢٧٣,١٩٦
موجودات ثابتة	٥٣,٥٦٨	٥٩,٦١٣	٩٧	-	-	١١٣,٢٧٨
موجودات غير ملموسة	٢٣,٠٤٢	١٨٩,٤٩٣	٤,٥٥٩	-	-	٢١٦,٥٩٤
إجمالي الموجودات	٣,٩٧٢,٨١١	٣,٢١٧,٥٠٤	٤٩٢,٢٦٩	٦٢,٨٢٠	١١٥,٥٠٠	٧,٨٦٠,٩٠٤
حسابات جارية للعملاء	٨٦٨,١٦٢	٢٧١,٨٤٦	٢١٨,٨٢١	١٢,٣٨٩	١,٤٣٥	١,٤٣٧,٦٥٣
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية	٦٠٨,٣٨٣	٨٥٥,٦١١	-	-	٩,٣٠٤	١,٤٧٣,٢٩٨
مبالغ مستحقة لمستثمرين	١,٩٩٥,٣٤٥	-	-	-	-	١,٩٩٥,٣٤٥
المطلوبات الأخرى	١٢٠,١٦٣	١٣٤,٥٤٥	٩,٤٧٣	٩,٩٠٩	-	٢٧٤,٠٩٠
إجمالي المطلوبات	٣,٥٩٢,٠٥٣	١,٢٦٢,٠٠٢	٢٢٨,٢٩٤	٢٢,٢٩٨	١٠,٧٣٩	٥,١١٥,٣٨٦
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة	١٦٧	١,٩٩٥,٢٢٠	٢,٢٠٦	٤,٢٩٩	٥٧	٢,٠٠١,٩٤٩
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٣,٥٩٢,٢٢٠	٣,٢٥٧,٢٢٢	٢٣٠,٥٠٠	٢٦,٥٩٧	١٠,٧٩٦	٧,١١٧,٣٣٥
مطلوبات طارئة والتزامات	٣,١٢٢,٧٧٦	٦٥٠,٧٠٨	٢٢,٧٧٥	-	١٢,٧٨٨	٣,٨٠٩,٠٤٧
٣١ ديسمبر ٢٠١٣ إجمالي الموجودات	٣,٥١٥,٧٠٣	٣,٠٧٥,٣٦٣	٥٨١,٨١٢	١٠٨,١٥١	١٢٢,١٠٦	٧,٤٠٣,١٣٥
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٣,١٦٧,٢٨٧	٣,١٣٨,٠٤٢	٢٦٣,٨٥١	٤٨,٨٢٠	٣١,٦٤٧	٦,٦٤٩,٦٤٧
مطلوبات طارئة والتزامات	٢,٨٥٥,٥٢٧	٧١٩,٤٨٠	٢٧,٩٩٧	-	٢,٢١٢	٣,٦٠٥,٢١٦

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٧ إدارة المخاطر

مخاطر الائتمان

يبين الإيضاح رقم ٣٦ تركز مخاطر الائتمان الهامة كما في ٣١ ديسمبر.

تعتبر التمويلات المستحقة الغير مدفوعة لأكثر من ٩٠ يوم وبشكل متحفظ كغير مؤدية. ولا يتم ادراج الربح الناتج عن هذه الموجودات في بيان الدخل الموحد. فيما يلي تفاصيل التعرض للتمويلات المتعثره والمستحقة المتعلقة بالبنك وحسابات الاستثمار المطلقه:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
تتعلق بحسابات		تتعلق بالمالكين	تتعلق بحسابات		تتعلق بالمالكين	
المجموع	الاستثمار المطلقة		المجموع	الاستثمار المطلقة		
إجمالي التعرض						
٢٧,٥١٥	١٢,٤٢٧	١٥,٠٨٨	٧٠,٢٣٦	٤٥,٧١٤	٢٤,٥٢٢	التمويلات المستحقة المتأخرة ولكن مؤدية
٦١٩,٨٠١	٢٣٨,٨٨٣	٣٨٠,٩١٨	٧٥١,٦٨٠	٢٩٤,٥٩٠	٤٥٧,٠٩٠	تعرض تمويل غير مؤدية
٦٤٧,٣١٦	٢٥١,٣١٠	٣٩٦,٠٠٦	٨٢١,٩١٦	٣٤٠,٣٠٤	٤٨١,٦١٢	
القيمة العادلة للضمانات						
٥٣,٠٩٥	٤٣,١١٩	٩,٩٧٦	٧٧,٩٢٠	٣٥,٩٥١	٤١,٩٦٩	التمويلات المستحقة المتأخرة ولكن مؤدية
٥٦٨,٢٤٩	٢٠٣,٩٨١	٣٦٤,٢٦٨	٣١٩,٨٧٤	٢٠٨,٩٣٣	١١٠,٩٤١	تعرض تمويل غير مؤدية
٦٢١,٣٤٤	٢٤٧,١٠٠	٣٧٤,٢٤٤	٣٩٧,٧٩٤	٢٤٤,٨٨٤	١٥٢,٩١٠	

تتضمن التعرضات للتمويلات المؤدية للمجموعة تسهيلات معاد هيكلتها خلال السنة وبالتالي اعتبارها غير مؤدية وهي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
تتعلق بحسابات		تتعلق بالمالكين	تتعلق بحسابات		تتعلق بالمالكين	
المجموع	الاستثمار المطلقة		المجموع	الاستثمار المطلقة		
٢٢٥,١٥٤	٨,٦٠٢	٢١٦,٥٥٢	٢١٢,٦٥٦	٣,٥١٧	٢٠٩,١٣٩	تمويلات معاد هيكلتها

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٧ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر معدلات الربح

يلخص الجدول أدناه تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الربح. ويشتمل على الأدوات المالية للمجموعة بالقيم الدفترية، مصنفة بإعادة التسعير المتعاقد عليها أو تواريخ الاستحقاق أيهما يحدث أولاً.

٣١ ديسمبر ٢٠١٤						
حتى شهر واحد	من شهر إلى ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	لا يوجد تأثير بالأسعار	المجموع
٣٤٢,٥٤١	-	-	-	-	٢١٦,٨٥٣	٥٥٩,٣٩٤
٢٤٦,٩٣٠	٣٤٤,١٠٣	٤٩,٣٣٨	-	-	-	٣٣٠,٣٧١
٥١٩,٤٣٨	٨٥٣,٦٢٨	٦٦٦,٥٢٤	٥٧١,١٨٦	٦٥١,٧٤٧	٦٨,٨١٤	٣,٣٣١,٣٣٧
١,٣٠١	٣٢٣	٤,٩٥٣	٥٤,٣٩٩	٢٩,١٧٤	-	٩٠,١٥٠
٣٦,٠٠٨	١٨٦,٢٠٧	٥٩٩,٧٢٧	٥٤٢,٤٦٣	١٥٧,٩٦٦	٢٤٥,٢٤٧	١,٧٦٧,٦١٨
١٩,٧٤٨	-	٢,٠٤٢	٥,٥٢٥	٤٦,٩٢٨	-	٧٤,٢٤٣
١١٨	٣,٥٢٧	١,٨٩٩	١٨,١٢٦	-	٢٤٩,٥٢٦	٢٧٣,١٩٦
١,١٦٦,٠٨٤	١,٠٧٧,٧٨٨	١,٣٢٤,٤٨٣	١,١٩١,٦٩٩	٨٨٥,٨١٥	٧٨٠,٤٤٠	٦,٤٢٦,٣٠٩
-	-	-	-	-	١,٣٧٢,٦٥٣	١,٣٧٢,٦٥٣
٨٤٩,٦٨٣	٥٨,٠٨٣	٣١,٠٠١٣	٩١,٤٤٧	١٦٤,٠٧٢	-	١,٤٧٣,٢٩٨
٣٨١,٢٣٩	١٧٢,٦٢٤	١,٣٧٤,٨١٠	٦٥,٢٨٣	١,٣٨٣	٦	١,٩٩٥,٣٤٥
٢,٢٢١	٥٤١	٢١٢	٢,٦٨٩	٩,٤٥٣	٢٥٨,٩٧٤	٢٧٤,٠٩٠
١,٢٣٣,١٤٣	٢٣١,٢٤٨	١,٦٨٥,٠٣٥	١٥٩,٤١٩	١٧٤,٩٠٨	١,٦٣١,٦٣٣	٥,١١٥,٣٨٦
٨٣٦,٠٠٥	١٣٢,٧١٩	٦٥٩,٩٥٩	٣٧٣,١٥٨	١٠٨	-	٢,٠٠١,٩٤٩
٢,٠٦٩,١٤٨	٣٦٣,٩٦٧	٢,٣٤٤,٩٩٤	٥٣٢,٥٧٧	١٧٥,٠١٦	١,٦٣١,٦٣٣	٧,١١٧,٣٣٥
(٩٠٣,٠٦٤)	٧١٣,٨٢١	(١,٠٢٠,٥١١)	٦٥٩,١٢٢	٧١٠,٧٩٩	(٨٥١,١٩٣)	(٦٩١,٠٢٦)
٢,٢٤٨,٢٦٢	٧٢٦,٨٥٤	٧٢٢,٤٤٣	٦٩٧,٦٣٧	٧١٣,٠٠٥	٨٣٩,٠٩٣	٥,٩٤٧,٢٩٤
٢,٠٤١,٥٠٩	٣٦٠,١٩١	٢,٢٩٩,٢١٠	٤٣٦,٨٢٢	١٨,٨٧٥	١,٤٩٣,٠٤٠	٦,٦٤٩,٦٤٧
٢٠٦,٧٥٣	٣٦٦,٦٦٣	(١,٥٧٦,٧٦٧)	٢٦٠,٨١٥	٦٩٤,١٣٠	(٦٥٣,٩٤٧)	(٧٠٢,٣٥٣)

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٧ إدارة المخاطر (تمة)

دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	دينار بحريني	درهم اماراتي	
١٥٤,٣٥٩	١٨٦,٧٨١	٣٧٤,٦٣٩	٨٣١,٩٦٤	٢٧٦,١٨٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٠,٣٣%	٠,٠٩%	٠,٤٢%	٠,٥٧%	٠,٠٦%	إجمالي التعرض لمعدلات الربح
٥٠٩	١٦٨	١,٥٧٣	٤,٧٤٢	١٦٦	التغير المعقول
					إجمالي التأثير على الدخل
دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	دينار بحريني	درهم اماراتي	
٥١١,١٧٢	١٦١,٦٤٧	١٨٧,٤٧٥	١,٠١٧,١٥١	٢٨٣,٢٩٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٠,٢١%	٠,٢١%	٠,٩٠%	٠,٣٠%	٠,٠١%	إجمالي التعرض لمعدلات الربح
١,٠٧٣	٣٣٩	١,٦٨٧	٣,٠٥١	٢٨	التغير المعقول
					إجمالي التأثير على الدخل

تم التوصل إلى حساب التحول المعقول من خلال مقارنة سعر الإقراض الداخلي بين البنوك في بداية ونهاية السنة.

مخاطر الأسعار

يلخص الجدول أدناه تأثير زيادة أو انخفاض مؤشرات الأسهم على ربح المجموعة ما بعد الضريبة للسنة والعناصر الأخرى لحقوق الملكية. ويستند هذا التحليل إلى افتراضات زيادة أو انخفاض مؤشرات الأسهم بنسبة ١٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٠٪) مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة وتحرك كافة أدوات الاسهم الخاصة بالمجموعة وفقا للتغيرات التاريخية مع المؤشرات.

التأثير على العناصر الأخرى لحقوق الملكية		المؤشر
٢٠١٣	٢٠١٤	
٢,٣٨٢	٢,١٩٧	سوق كراتشي للأوراق الماليه (+ / - ١٠٪)

بنك الإمارات ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٨ المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة

تعتبر الأطراف ذات صلة إذا كان لأحد هذه الأطراف الإمكانية بالسيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام أو سيطرة مشتركة على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات التشغيلية والمالية.

تشتمل الأطراف ذات الصلة على ما يلي:

- أ - أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الأغلبية للبنك والشركات التي يملكون فيها حصص ملكية
- ب - الشركات التي لديها ملكية وإدارة مشتركة مع البنك
- ج - دار المال الإسلامي القابضة والشركات التي تملك فيها حصص ملكية.
- د - الشركات الزميلة للبنك.

تكون معاملات الأطراف ذات الصلة عبارة عن تحويل الموارد والخدمات، أو الإلتزامات بين الأطراف ذات الصلة، بغض النظر عن إذا تم احتساب السعر.

تتكون الأرصدة الجوهرية مع الأطراف ذات الصلة مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
الموجودات				
٢٥,٠٠٥	١٢٨,٠٨٢	٢٥,٠٠٣	١٣١,٤٧٢	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى- إيضاح (أ)
١٢,٨٠٩	٢٠٥,٠٥٠	١٢,٨٠٩	٢٠٤,٢٠١	المرايحات وتمويلات أخرى
٩,٧٧٧	-	٩,٧٧٨	-	سندات استثمارية
-	٧١,٣٠٨	-	٧٦,٦٠٦	الموجودات الأخرى- إيضاح (أ)
المطلوبات				
-	٤,٣٦٦	-	٣,٥١٢	حسابات جارية للعملاء
-	٢٥٥,٩٧٦	-	٢٤٠,٦٣٥	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٧٣,٧٠٣	-	٦٤,٤١٣	-	حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
-	١٠,٨٦٧	-	١٠,٥٦٧	المطلوبات الأخرى
١٧,٩٠٢	-	١٧,٣٨٤	-	صناديق مدارة من قبل أطراف ذات علاقة

أهم المعاملات مع الأطراف ذات الصلة التي قامت بها المجموعة خلال السنة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
٣,٥١٢		٢,٢٦٠		الدخل من التمويلات والأموال السائلة قصيرة الأجل
٥,٧٣٢		٦,٣٠٤		أرباح أسهم مستلمة
٨,٥٣١		٨,٥٧٠		استرداد المصاريف
٩٥		١٢٠		أرباح مدفوعة

إيضاح (أ): تم رهن أصول معينة قيمتها ٢٣٤,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٣ : ٢٣٢,٥ مليون دولار أمريكي) لصالح المجموعة كضمان مقابل التعرض المستحق.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٩ إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال بمبدأ أشمل من "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي في:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل الجهات المنظمة التي يخضع لها القطاع المصرفي والتي تعمل ضمنها المجموعة.
- حماية قدرة المجموعة بالاستمرار على أساس تجاري بحيث تستطيع مواصلة تقديم العوائد للمساهمين والمنافع للأطراف الأخرى الرئيسية؛
- والمحافظة على قاعدة رأسمالية قوية لدعم تطوير أعماله.

يلخص الجدول التالي تكوين رأس المال التنظيمي ومعدلات المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر (تم احتسابها بموجب لوائح بازل الثانية على النحو المنصوص عليه من قبل مصرف البحرين المركزي). يبلغ الحد الأدنى حسب المتطلبات الرقابية ١٢٪.

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
٦٠٥,٩٥٥	٦٦٦,٣٩٥	الشريحة الأولى
٤١,٨٥٩	٢٧,٢٨٦	الشريحة الثانية
٦٤٧,٨١٤	٦٩٣,٦٨١	إجمالي قاعدة رأس المال
٥,٣٥٠,٢٩٢	٥,٤٣٠,٥١٧	مجموع التعرضات الموزونة بالمخاطر
١٢,١١٪	١٢,٧٧٪	معدل ملاءة رأس المال

٤٠ أرباح الأسهم المقترحة

لم يتم مجلس الإدارة بإقتراح توزيع أرباح أسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: لا شيء).

بنك الإثمار ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٤١ الإيرادات والمصروفات غير المتوافقة مع الشريعة

حققت المجموعة بعض الإيرادات والمصروفات خلال السنة من موجودات ومطلوبات تقليدية، يتم تغطية هذه الموجودات والمطلوبات التقليدية من خلال خطة التوافق مع أحكام الشريعة. تفاصيل إجمالي الإيرادات والمصروفات هي على النحو التالي:

السنة المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
الإيرادات	
٥٩٩	٢٠٨
١٩٤,٦٨٧	١٩٩,٧٠٤
٣٣,٣٠٠	٣٧,٦٩١
٩٥,٠١١	١٠٧,٩٥٩
٣٣,٥٨٤	٢٦,٣٣٩
٣٥٧,١٨١	٣٧١,٩٠١
الإيرادات	
حصة المجموعة من دخل صناديق تحت الإدارة	
الدخل من التمويلات الأخرى	
حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب - إيضاح ١	
الدخل من الاستثمارات	
إيرادات أخرى	
إجمالي الإيرادات	
(١٦٥,١٨٨)	(١٦٦,٩٤٦)
١٩١,٩٩٣	٢٠٤,٩٥٥
إجمالي الإيرادات	
ناقصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي) - إيضاح ٢	
إجمالي الإيرادات	
المصروفات	
(١٠٩,١٩١)	(١٠٨,٧٦٦)
(٢٣,٣٢٦)	(٢٢,٣٠٠)
(١٣٢,٥١٧)	(١٣١,٠٦٦)
المصروفات	
صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية	
٥٩,٤٧٦	٧٣,٨٨٩
(٢٢,٨٧٩)	(٢٧,١٣٧)
٣٦,٥٩٧	٤٦,٧٥٢
(١,٢٣٦)	(١١,١٧٨)
٣٥,٣٦١	٣٥,٥٧٤
صافي ربح السنة	
متعلقة بالتالي:	
مساهمي البنك	
حقوق الأقلية	
٣٣,٦٣٩	٣٢,٩٨٧
١,٧٢٢	٢,٥٨٧
٣٥,٣٦١	٣٥,٥٧٤
١,١٦	١,١٣
عائد السهم الأساسي والمخفف - سنتات أمريكية	

إيضاح ١- تستند حصة الأرباح من الشركات الزميلة غير المتوافقة مع الشريعة على سياساتهم المحاسبية التي تختلف عن السياسات المحاسبية للمجموعة. بما أنه يتم الإفصاح عن الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة على حدة، وبالتالي ليس هناك أي تعديل لتأثير السياسات المحاسبية المختلفة.

إيضاح ٢- مصروفات تتعلق بالمؤسسات التي يتم توحيدها كل بند على حدة ولا يشمل الشركات الزميلة

إيضاح ٣- قامت شركة من الشركات التابعة التي تعمل في الوقت الحاضر باعتبارها بنك تقليدي بزيادة عدد فروعها الإسلامية خلال العام إلى ٥٨ فرعاً (٢٠١٣: ٥٣ فرعاً) من أصل مجموع ٢٧٤ فرعاً (٢٠١٣: ٢٦٩ فرعاً).

٤٢ أرقام المقارنة

وقد تم إعادة تنظيم بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض أرقام السنة الحالية.